

Recettes • Recipes
Rezepte • Recepten
Recetas • Ricette

Professional
Studio
Beauty

Natural

Crée tes lotions naturelles
Create natural lotions
Stelle selbst natürliche Lotionen her
Maak je natuurlijke lotions
Crea tus lociones naturales
Crea le tue lozioni naturali!



7+

Contenu du coffret • The box contains
Inhalt der Box • Inhoud van het koffertje
Contenido de la caja • Contenido del cofanetto



- FR**
1. 1 station avec fabrique de boule de bain et mélangeur
 2. 3 flacons 35ml
 3. 1 flacon shampooing 60ml
 4. 1 flacon pompe 70ml
 5. 1 pot 15ml
 6. 1 baume à lèvres
 7. 3 cuillères mesure
 8. 1 pipette 3ml
 9. 1 spatule
 10. Bicarbonate de soude (6x3g)
 11. Acide citrique (6x3g)
 12. 1 sachet de fleurs séchées
 13. 1 entonnoir
 14. 1 planche d'étiquettes

- EN**
1. 1 station with bath bomb workshop and mixer
 2. 3 x 35ml bottles
 3. 1 x 60ml shampoo bottle
 4. 1 x 70ml pump bottle
 5. 1 x 15ml jar
 6. 1 lip balm
 7. 3 measuring spoons
 8. 1 x 3ml dropper
 9. 1 spatula
 10. Baking soda (6 x 3g)
 11. Citric acid (6 x 3g)
 12. 1 sachet of dried flowers
 13. 1 funnel
 14. 1 sheet of labels

- DE**
1. 1 Station mit Badekugelfabrik und Mischer
 2. 3 Fläschchen à 35ml
 3. 1 Fläschchen Shampoo (60ml)
 4. 1 Pumpflakon (70ml)
 5. 1 Dose (15ml)
 6. 1 Lippenbalsam
 7. 3 Messlöffel
 8. 1 Pipette (3ml)
 9. 1 Spatel
 10. Natriumhydrogencarbonat (Natron) (6x3g)
 11. Zitronensäure (6x3g)
 12. 1 Päckchen getrocknete Blumen
 13. 1 Trichter
 14. 1 Bogen Etiketten

- NL**
1. 1 station met badparelmaker en menger
 2. 3 flacons 35ml
 3. 1 flacon shampoo 60ml
 4. 1 pompflacon 70ml
 5. 1 pot 15ml
 6. 1 lippenbalsem
 7. 3 maatlepels
 8. 1 pipet 3ml
 9. 1 spatel
 10. Natriumcarbonaat (6x3g)
 11. Citroenzuur (6x3g)
 12. 1 zakje gedroogde bloemen
 13. 1 trechter
 14. 1 etikettenplaat

- ES**
1. 1 estación con fábrica de bomba de baño y mezclador
 2. 3 frascos de 35ml
 3. 1 frasco de champú de 60ml
 4. 1 frasco dosificador de 70ml
 5. 1 bote de 15ml
 6. 1 bálsamo de labios
 7. 3 cucharas medidoras
 8. 1 pipeta de 3ml
 9. 1 espátula
 10. Bicarbonato de sodio (6x3g)
 11. Ácido cítrico (6x3g)
 12. 1 bolsita con flores secas
 13. 1 embudo
 14. 1 lámina de etiquetas

- IT**
1. 1 working station con fabbrica di bombe da bagno e mixer
 2. 3 flaconi da 35ml
 3. 1 flacone per shampoo da 60ml
 4. 1 flacone con dispenser da 70ml
 5. 1 vasetto da 15ml
 6. 1 contenitore per burro cacao
 7. 3 cucchiaini dosatori
 8. 1 pipetta da 3ml
 9. 1 spatola
 10. Bicarbonato (6x3g)
 11. Acido citrico (6x3g)
 12. 1 sacchetto di fiori secchi
 13. 1 imbuto
 14. 1 foglio di etichette

Ta liste des courses • Your shopping list
Einkaufsliste • Je boodschappenlijstje
Tu lista de compras • La tua lista dei corsi



Eau
Water
Wasser
Water
Agua
Acqua



Huile d'olive
Olive oil
Olivenöl
Olijfolie
Aceite de oliva
Olio di oliva



Miel liquide
Runny honey
Flüssiger honig
Vloeibare honing
Miel líquida
Miele liquido



Sucre en poudre
Caster sugar
Haushaltszucker
Fijne suiker
Azúcar en polvo
Zucchero semolato



Farine
Flour
Mehl
Bloem
Harina
Farina



Fécule de maïs
Cornstarch
Maisstärke
Maizena
Fécula de maíz
Fecola di mais



Lait
Milk
Milch
Melk
Leche
Latte



Lait de coco
Coconut milk
Kokosmilch
Kokosmelk
Leche de coco
Latte di cocco



Jus d'orange
Orange juice
Orangensaft
Sinaasappelsap
Zumo de naranja
Succo d'arancia



Jaunes d'œufs
Egg yolks
Eigelbe
Eierdooiers
Yemas de huevo
Tuorli d'uovo



Vinaigre de cidre
Cider vinegar
Apfelessig
Appelazijn
Vinagre de sidra
Aceto di mele



Poudre d'amandes
Ground almonds
Fein gemahlene mandeln
Amandelpoeder
Almendras en polvo
Farina di mandorle



Jus de citron
Lemon juice
Zitronensaft
Citroensap
Zumo de limón
Succo di limone



Avocat bien mûr
Very ripe avocado
Sehr reife avocado
Goed rijpe avocado
Aguacate maduro
Avocado molto maturo



Banane
Banana
Banane
Banaan
Plátano
Banana



Yaourt nature
Carton plain yoghurt
Naturjoghurt
Witte yoghurt
Yogur natural
Yogurt al naturale



Savon
Soap
Seife
Zeep
Jabón en pastilla
Sapone



Beurre de karité
Shea butter
Sheabutter
Sheaboter
Manteca de karité
Burro di karité

A l'attention des adultes • Attention Adults
Hinweise für Erwachsene • Ter attentie van volwassenen
Información para los adultos • All'attenzione degli adulti

FR: Mes produits de beauté, apprend aux enfants à préparer des recettes de crèmes et lotions avec des ingrédients courants que l'on trouve dans la plupart des cuisines.

Ce coffret ne contient pas de produit chimique ou parfumant afin d'éviter tout risque d'allergie. Nous vous conseillons de toujours tester les préparations dans le creux du bras avant de l'appliquer sur une autre partie du corps.

Certaines personnes peuvent être allergiques à certains fruits, légumes ou condiments. **Gardez les préparations au réfrigérateur pendant une semaine maximum car elles ne contiennent pas de conservateur.**



EN: My beauty products teaches children to make their own creams and lotions using ingredients that can be found in most kitchens.

To avoid allergies, this kit does not contain any chemicals or scents. We recommend testing mixtures on the inside of the elbow before applying to the rest of the body.

Some people may be allergic to certain fruits, vegetables, or condiments. **Mixtures should be stored in the refrigerator for no more than one week, since they do not contain preservatives.**

DE: Meine Schönheitsprodukte lernt Kindern, Cremes und Lotionen mit gängigen Zutaten herzustellen, die man in den meisten Küchen findet.

Diese Box enthält keine chemischen oder parfümierten Produkte, um jegliches Allergierisiko zu vermeiden. Wir empfehlen Ihnen, die Präparate immer auf der Handinnenseite zu testen, bevor sie auf ein anderes Körperteil aufgetragen werden.

Einige Personen können allergisch auf bestimmte Früchte, Gemüsesorten oder Würzmittel reagieren. **Bewahren Sie die Präparate maximal eine Woche im Kühlschrank auf, da sie keine Konservierungsstoffe beinhalten.**

NL: Met mijn schoonheidsproducten leren kinderen recepten voor crèmes en lotions bereiden met gebruikelijke ingrediënten die in de meeste keukens te vinden zijn.

Dit koffertje bevat geen chemische of parfumproducten om allergische reacties te voorkomen. Wij raden u aan de bereidingen altijd in de holte van uw arm te testen voordat u deze op andere delen van het lichaam aanbrengt.

Sommige personen kunnen allergisch zijn voor bepaalde vruchten, groenten of kruiden en specerijen. **Bewaar de bereiding niet langer dan een week in de koelkast aangezien ze geen conserveringsmiddelen bevatten.**

ES: Mis productos de belleza, enseña a los niños a preparar recetas de cremas y lociones con ingredientes corrientes que se encuentran en la mayoría de las cocinas.

Esta caja no contiene productos químicos o perfumes para evitar cualquier riesgo de alergia. Le recomendamos que pruebe siempre las preparaciones en el hueco del codo antes de aplicarlas en otra parte del cuerpo.

Algunas personas pueden ser alérgicas a algunas frutas, verduras o condimentos. **Conserve las preparaciones en la nevera durante una semana como máximo, ya que no contienen conservantes.**

IT: I miei prodotti di bellezza insegna ai bambini come preparare creme e lozioni utilizzando dei comuni ingredienti che si trovano nella maggior parte delle cucine.

Per prevenire eventuali rischi di allergie il presente cofanetto non contiene prodotti chimici o profumanti, ad ogni modo si consiglia di testare il preparato sull'interno gomito prima di applicarlo sulle altre parti del corpo.

Attenzione: alcune persone possono essere allergiche a certi tipi di frutta, verdura o condimenti. **I preparati di cui viene fornita la ricetta non contengono conservanti e per questo vanno conservati in frigorifero per non più di una settimana.**

FR: Nous fournissons dans ce coffret du bicarbonate de soude, de l'acide citrique. Pour plus de sécurité, veuillez trouver ci-dessous la composition exacte des ingrédients. Ces informations vous permettront de renseigner les professionnels de la santé en cas d'allergie.

EN: This pack contains bicarbonate of soda, citric acid. For safety purposes, a detailed description of the composition of the ingredients is included below. This information can be provided to healthcare professionals in the event of use on persons with allergies.

DE: In diesem Set sind Natron, Zitronensäure enthalten. Aus Gründen der Sicherheit listen wir hiernach die genaue Zusammensetzung der Inhaltsstoffe auf. Im Falle allergischer Reaktionen leiten Sie diese Informationen bitte an den Arzt oder das medizinische Fachpersonal weiter.

NL: Deze doos bevat natriumbicarbonaat, citroenzuur. Uit veiligheid vindt u hieronder de exacte samenstelling van de ingrediënten. In geval van allergische reacties kunt u deze informatie aan het medisch personeel verstrekken.

ES: Esta caja incluye bicarbonato de sodio, ácido cítrico. Para mayor seguridad, encontrará a continuación la composición exacta de los ingredientes. Esta información le permitirá informar a los profesionales sanitarios en caso de alergia.

IT: In questo cofanetto sono inclusi bicarbonato di sodio, acido citrico. Per motivi di sicurezza, di seguito si riporta la composizione esatta dei vari ingredienti. Tali informazioni possono essere utili da fornire al personale sanitario in caso di manifestazioni allergiche.

Bicarbonate de sodium
Sodium Bicarbonate
Natriumhydrogencarbonat
Natriumwaterstofcarbonaat
Bicarbonato de sodio
Bicarbonato di sodio

CAS : 144-55-8



Acide citrique
Citric Acid
Zitronensäure
Citroenzuur
Ácido cítrico
Acido citrico

CAS : 5949-29-1



Warning

FR : Provoque une sévère irritation des yeux

EN : Causes serious eye irritation

DE : Verursacht schwere Augenreizung

NL : Veroorzaakt ernstige oogirritatie

ES : Provoca irritación ocular grave

IT : Provoca grave irritazione oculare

FR: Certaines recettes demandent l'utilisation d'un micro-onde ou d'une casserole. Lorsque le logo ci-contre est indiqué, la recette est à faire avec et sous surveillance d'un adulte.

Il est également conseillé de porter les gants pour préparer chaque recette.

EN: Some recipes require the use of a microwave or saucepan. When you see the logo opposite, the recipe requires adult supervision.

We also recommend wearing gloves while working.

DE: Einige Zubereitungen erfordern die Verwendung einer Mikrowelle oder eines Topfes. Wird das nebenstehende Logo angezeigt, muss das Präparat mit einem Erwachsenen und unter dessen Aufsicht hergestellt werden.

Es wird zudem empfohlen, bei jeder Zubereitung Handschuhe zu tragen.

NL: Voor het bereiden van sommige recepten is de magnetron of een pan nodig. Als het logo hiernaast wordt vermeld, moet het recept samen met of onder toezicht van een volwassene plaatsvinden.

Tevens wordt aangeraden handschoenen te dragen bij het bereiden van de recepten.

ES: Algunas recetas requieren el uso del microondas o de una cacerola. Cuando aparece el logotipo contiguo, la receta debe realizarse con un adulto y bajo la supervisión de éste.

También se recomienda llevar guantes para preparar cada receta.

IT: Alcune delle ricette proposte richiedono l'uso di forno a microonde e/o pentole. Quando affianco alla ricetta è presente il logo qui a lato vuol dire che per prepararla è richiesta la presenza di un adulto.

Per preparare le ricette si consiglia di indossare dei guanti.





1

Les boules de bain • Bath Bombs
Badekugeln • De bruisballen voor in bad
Las bombas de baño • Bombe da bagno

Il te faut / You will need / Des brauchst / Wat heb je nodig? / Necesitas / Fallo tu :

Pour une boule / Per Bomb / Für eine Kugel / Voor een bruisbal / Para una bomba / Per una bomba da bagno



1

FR: Dans un bol, mélange avec la spatule le bicarbonate avec l'acide citrique et la fécule de maïs.

EN: Using the spatula, mix together the bicarbonate of soda, citric acid and the cornstarch.

DE: Gib das Natronpulver, die Zitronensäure und die Maisstärke in eine Schüssel und verrühre alles mit dem Rührspatel.

NL: Doe de natriumbicarbonaat, het citroenzuur en het maïszetmeel in een kom en meng met een spatel.

ES: En un bol, mezcla con la espátula el bicarbonato con el ácido cítrico y la fécula de maíz.

IT: In una scodella, mescola con la spatola il bicarbonato, l'acido citrico e la fecola di mais.



2

FR: Avec la pipette, ajoute les 8 ml d'huile d'olive tout doucement tout en continuant de mélanger.

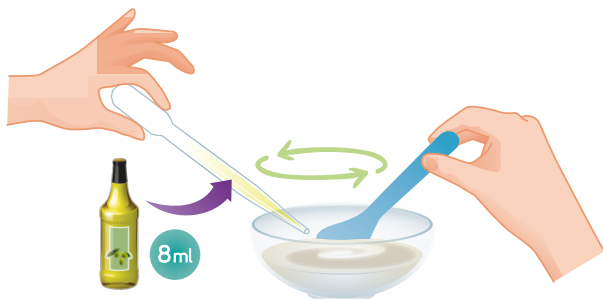
EN: Carefully add 8ml olive oil with the pipette, while continuing to stir.

DE: Füge dann mithilfe der Pipette unter ständigem Rühren langsam die 8 ml Olivenöl hinzu.

NL: Voeg met behulp van de pipet voorzichtig de 8 ml olijfolie toe en blijf roeren.

ES: Con la pipeta, añade poco a poco 8 ml de aceite de oliva sin dejar de remover.

IT: Aggiungi poco alla volta gli 8 ml di olio d'oliva con la pipetta, continuando a mescolare.



3

FR: Ajoute goutte-à-goutte l'eau tout en mélangeant avec les doigts pour constituer une pâte. La préparation va mousser légèrement mais en mélangeant avec ton doigt, elle va s'arrêter !

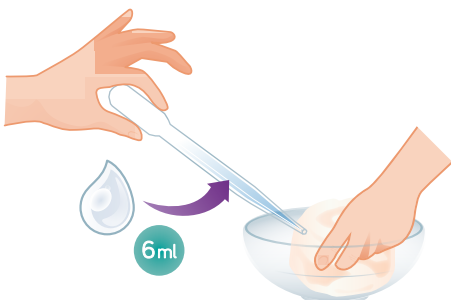
EN: Add the water drop by drop, mixing with your fingers to make a paste. The preparation will start to foam slightly, but by mixing it with your fingers, this should stop!

DE: Gib nun tröpfchenweise das Wasser hinein, wobei du mit den Fingern alles gut vermischt, bis eine Paste entsteht. Die Mischung wird zuerst etwas aufschäumen, das gibt sich aber, wenn du mit den Händen alles gut vermengst!

NL: Voeg druppel voor druppel het water toe en meng met je vingers om een deeg te vormen. Het mengsel zal licht gaan schuimen, maar door met je vinger te roeren zal dit stoppen!

ES: Añade gota a gota el agua mezclando con los dedos para formar una pasta. La preparación espumará ligeramente, pero al mezclar con los dedos, se detendrá.

IT: Aggiungi l'acqua goccia a goccia continuando a mescolare stavolta con le dita per formare una pasta. Il composto inizierà a fare un po' di schiuma, ma continuando a mischiare smetterà.



4

FR: Tu peux ajouter des fleurs séchées (ajoute également 1 ml d'eau si tu mets des fleurs séchées).

EN: You can add some dried flowers (add an additional 1ml of water if you're adding dried flowers).

DE: Du kannst noch getrocknete Blumen (wenn du getrocknete Blumen verwendest, musst du zusätzlich noch 1 ml Wasser hinzugeben).

NL: Je kunt gedroogde bloemen toevoegen (voeg tevens 1 ml water toe als je gedroogde bloemen erbij doet).

ES: Puedes añadir flores secas (añade también 1 ml de agua si echas flores secas).

IT: Puoi aggiungere dei fiori secchi (in questo caso, aggiungi anche 1 ml di acqua).



5

FR: Place le tube transparent sur la station et verse la préparation.

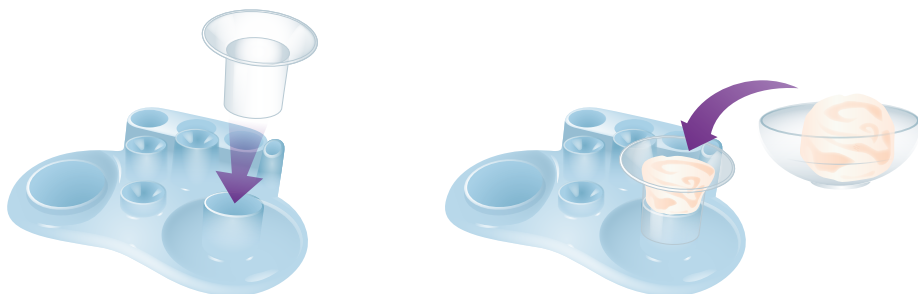
EN: Place the transparent tube over the station and pour out the mixture.

DE: Setze das durchsichtige Rohr auf die Station und fülle das Gemisch ein.

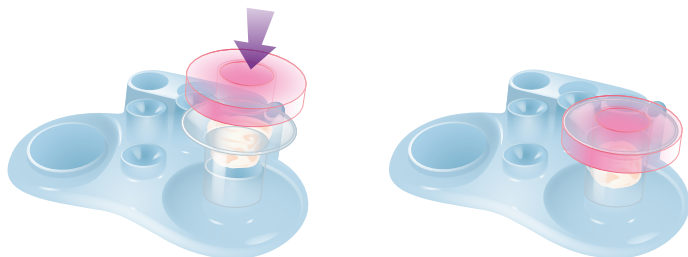
NL: Plaats de doorzichtige buis op de installatie en schenk het mengsel erin.

ES: Coloca el tubo transparente en la estación y vierte la preparación.

IT: Disponi il tubetto trasparente sulla working station e versaci dentro il composto.



6



- FR: Place le piston et appuie pour former une jolie boule ! Elle aura une forme plutôt ovale.
 EN: Place in the press and push down to form a pretty ball! You are likely to end up with an oval shape.
 DE: Forme dann mithilfe des Andrückers eine schöne Kugel! Deine Kugel wird eine leicht ovale Form haben.
 NL: Plaats de piston en druk om een mooie bruisbal te vormen! De bruisbal zal een ovale vorm krijgen.
 ES: Coloca el pistón y pulsa para formar una bonita bomba. Tendrá una forma más bien ovalada.
 IT: Inserisci lo stantuffo e premi per formare una bella palla di forma ovale!

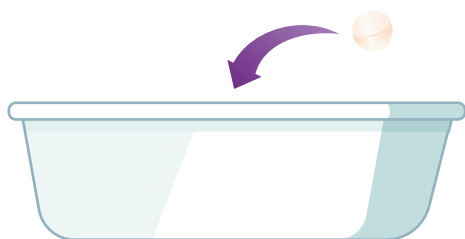
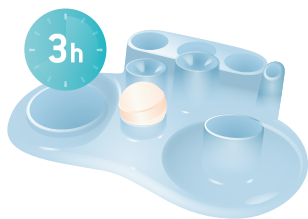
7

- FR: Retire délicatement le piston pour ne pas casser la boule.
 EN: Gently remove the press, taking care not to break the ball.
 DE: Jetzt ziehst du den Andrücker heraus. Dies musst du ganz vorsichtig tun, damit die Kugel nicht entzweigeht.
 NL: Verwijder voorzichtig de piston zodat de bruisbal niet kapot gaat.
 ES: Retira delicadamente el pistón para no romper la bomba.
 IT: Estrai lo stantuffo delicatamente per non rompere la bomba da bagno.



8

- FR: Patiente 3 heures pour qu'elle soit bien sèche puis plonge-la dans l'eau de ton bain!
 EN: Wait for it to dry out well, for about 3 hours, and then toss it into your bath water!
 DE: Jetzt heißt es 3 Stunden warten. Dann ist die Kugel vollständig getrocknet und du kannst sie in dein Badewasser geben!
 NL: Wacht 3 uur voordat de bruisbal goed droog is en klaar is om gebruikt te worden in het water van jouw bad!
 ES: Espera 3 horas para que esté bien seca y sumérgela en el agua de tu baño.
 IT: Aspetta 3 ore fino a quando non si sarà asciugata per bene e poi corri a fare il bagno!





2

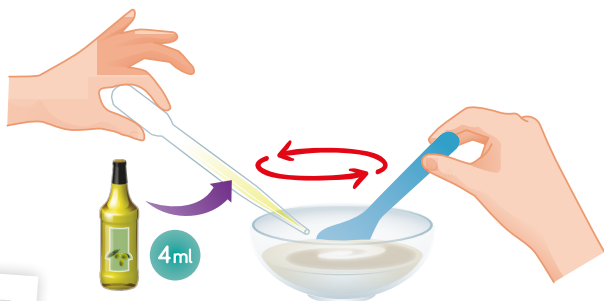
Gommage au sucre • Sugar Scrub
Zucker-Peeling • Suikerscrub
Exfoliación con azúcar • Esfoliante allo zucchero

Il te faut / You will need / Des brauchst / Wat heb je nodig? / Necesitas / Fallo tu :



1

- FR: Dans un bol et à l'aide de la spatule, mélange les ingrédients.
EN: Mix the ingredients in a bowl using the spatula.
DE: Gib alle Zutaten in eine Schüssel und verrühre sie mit dem Rührspatel.
NL: Doe de ingrediënten in een kom en meng met behulp van een spatel.
ES: En un bol y con la espátula, mezcla los ingredientes.
IT: Mescola gli ingredienti in una scodella con la spatola.



2

- FR: Verse la préparation dans le pot de 15ml.
EN: Pour the mixture into a 15ml container.
DE: Fülle die Mischung in das 15-ml-Döschen.
NL: Giet het mengsel in het potje van 15ml.
ES: Vierte la preparación en el bote de 15 ml.
IT: Versa il composto nel vasetto da 15ml.



Application • How to apply • Anwendung Aanbrengen • Aplicación • Applicazione

- FR: Applique sur ton visage en faisant des petits cercles pendant 5 minutes. Ensuite, rince à l'eau claire.
- EN: Apply scrub to face and scrub for 5 minutes using small circular motions. Then rinse face with clean water.
- DE: Trage das Peeling 5 Minuten lang mit kleinen kreisenden Bewegungen auf das Gesicht auf. Anschließend spülst du es mit klarem Wasser ab.
- NL: Breng de scrub op je gezicht aan en blijf 5 minuten kleine rondjes maken. Spoel je gezicht daarna met schoon water af.
- ES: Aplica sobre la cara haciendo pequeños círculos durante 5 minutos. Después, aclara con agua limpia.
- IT: Applica l'esfoliante sul viso procedendo per piccoli cerchi e massaggiando per 5 minuti. Dopo aver finito, sciacquati con acqua corrente.



Bienfaits • Benefits • Wohltuende Wirkung Heilzame werking • Beneficios • Benefici

- FR: Les grains de sucre vont gratter doucement ta peau et éliminer les peaux mortes de la couche superficielle de ta peau : l'épiderme. Il agit ici comme un exfoliant mécanique. Pendant le gommage, le sucre va fondre et libérer de l'acide glycolique qui va favoriser l'hydratation de la peau.
- EN: The grains of sugar will gently exfoliate the skin, removing dead skin cells from the upper layer of the skin, the epidermis. This is a mechanical-action exfoliant. While the scrub is being worked over the skin, the sugar will melt, releasing glycolic acid to promote skin hydration.
- DE: Die Zuckerkörner rubbeln die abgestorbenen Hautschüppchen sanft von der oberen Hautschicht – der Epidermis – ab. Bei diesem mechanischen Peeling dienen die Zuckerkörnerchen zuerst einmal als Schleifpartikel. Während des Peelings schmilzt dann der Zucker und setzt Glykolsäure frei, die deiner Haut hilft, Feuchtigkeit besser zu speichern.
- NL: Met de korreltjes suiker scrub je zachtjes de dode huidcellen van de bovenste laag van je huid weg: de opperhuid. De korreltjes suiker hebben een mechanisch exfoliërende werking. Tijdens het scrubben zal de suiker smelten zodat het glycolische zuur vrijkomt en de hydratatie van de huid bevordert wordt.
- ES: Los granos de azúcar rascarán suavemente tu piel y eliminarán las células muertas de la capa superficial de tu piel: la epidermis. Aquí actúa de exfoliante mecánico. Durante la exfoliación, el azúcar se disolverá y liberará ácido glicólico, que favorece la hidratación de la piel.
- IT: I granelli di zucchero "grattano" delicatamente il viso per eliminare i residui di pelle morta dall'epidermide: lo strato superficiale della pelle. Praticamente lo zucchero agisce come un esfoliante meccanico. Mentre applichi l'esfoliante, inoltre, lo zucchero si scioglie, rilasciando acido glicolico, che favorisce l'idratazione della pelle.



3

Masque à la banane • Banana Mask
Bananengesichtsmaske • Bananenmasker
Mascarilla con plátano • Maschera alla banana

Il te faut / You will need / Des brauchst / Wat heb je nodig? / Necesitas / Fallo tu :



1/4



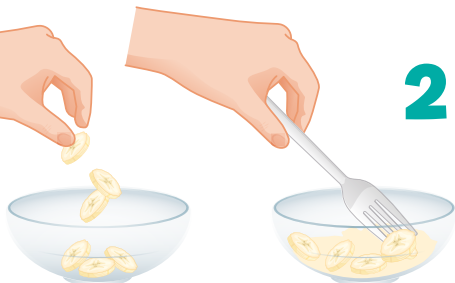
1

- FR: Coupez la banane en fines lamelles.
EN: Cut the banana into thin slices.
DE: Schneide die Banane in dünne Scheiben.
NL: Snijd de banaan in dunne plakjes.
ES: Corta el plátano en láminas finas.
IT: Taglia la banana a fettine sottilissime.



2

- FR: Verse dans un bol et réduis en purée avec une fourchette.
EN: Place into a bowl and mash with a fork.
DE: Gib die Bananenscheiben in ein Schälchen und zerdrücke sie mit einer Gabel zu Mus.
NL: Doe deze in een kom en maak er met een vork puree van.
ES: Coloca en un bol y hazlo puré con un tenedor.
IT: Mettita in una scodella e schiaccia bene con una forchetta fino a ottenere una purea.



3

- FR: Ajoute le miel et mélange avec la spatule.
EN: Add the honey and mix with the spatula.
DE: Gib nun den Honig hinzu und verrühre alles mit dem Rührspatel.
NL: Voeg de honing toe en meng met een spatel.
ES: Añade la miel y mezcla con la espátula.
IT: Aggiungi il miele e mescola con la spatola.

2x 1 tsp



4

- FR: Verse la préparation dans le pot de 15ml.
EN: Pour the mixture into a 15ml container.
DE: Fülle die Mischung in das 15-ml-Döschen.
NL: Giet het mengsel in het potje van 15ml.
ES: Vierte la preparación en el bote de 15 ml.
IT: Versa il composto nel vasetto da 15ml.





*Application • How to apply • Anwendung
Aanbrengen • Aplicación • Applicazione*

FR: Applique sur ton visage en évitant les yeux et la bouche. Laisse agir pendant 15 minutes puis retire la pâte. Enfin, rince ton visage à l'eau claire.

EN: Apply to the face, avoiding the eye area and the mouth. Leave on for 15 minutes, then remove the paste. Finally, rinse face with clean water.

DE: Trage die Maske auf dein Gesicht auf. Die Augen- und Mundpartie sparst du dabei aus. Nun lässt du die Maske 15 Minuten lang einwirken und entfernst sie dann. Anschließend spülst du dein Gesicht mit klarem Wasser ab.

NL: Breng op je gezicht aan en vermijd je ogen en je mond. Laat 15 minuten intrekken en verwijder de pasta vervolgens met de spatel. Spoel je gezicht daarna met schoon water af.

ES: Aplica sobre la cara evitando los ojos y la boca. Deja actuar durante 15 minutos y retira la pasta. Después, aclara la cara con agua limpia.

IT: Applica sul viso evitando gli occhi e la bocca. Lascia agire per 15 minuti, quindi rimuovi la maschera. Termina sciacquandoti il viso con acqua corrente.





Bienfaits • Benefits • Wohltuende Wirkung Heilzame werking • Beneficios • Benefici

FR: La banane est un agent hydratant. Elle contient principalement de l'eau, et 15 à 25% de sucres naturels, de protéines et de fibres ainsi que 0,3 à 0,6% d'huiles essentielles et d'acides naturels. La banane est riche en vitamines A, potassium et magnésium.

Les acides naturels vont éliminer les peaux mortes, le magnésium aura une action énergisante tandis que les huiles essentielles vont hydrater la peau.

EN: Banana is a hydrating agent. It mainly contains water, 15% to 25% natural sugars, protein and fibre as well as 0.3% to 0.6% essential oils and natural acids. Banana is rich in Vitamin A, potassium and magnesium.

Natural acids will help to exfoliate dead skin, magnesium will have an energising effect, while the essential oils will moisturise the skin.

DE: Bananen spenden der Haut Feuchtigkeit. Eine Banane enthält viel Wasser, 15 bis 25% natürlichen Zucker, Eiweiß und Ballaststoffe sowie 0,3 bis 0,6% ätherische Öle und natürliche Säuren. Bananen sind reich an Vitamin A, Kalium und Magnesium.

Die natürlichen Säuren beseitigen abgestorbene Hautzellen, das Magnesium wirkt belebend und die ätherischen Öle versorgen die Haut mit Feuchtigkeit.

NL: Banaan heeft een hydraterende werking. Banaan bestaat voornamelijk uit water en voor 15 à 25% uit natuurlijke suikers, eiwitten en vezels en voor 0,3 à 0,6% uit etherische oliën en natuurlijke zuren. Banaan is rijk aan vitamine A, kalium en magnesium.

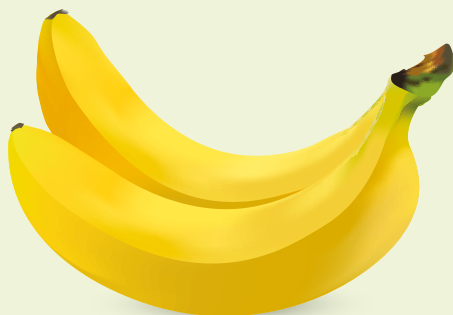
De natuurlijke zuren verwijderen dode huidcellen; magnesium heeft een oppeppende werking en de etherische oliën hydrateren de huid.

ES: El plátano es un agente hidratante. Contiene principalmente agua y del 15 al 25 % de azúcares naturales, proteínas y fibra, así como del 0,3 al 0,6 % de aceites esenciales y ácidos naturales. El plátano es rico en vitaminas A, potasio y ácidos naturales.

Los ácidos naturales eliminarán las células muertas, el magnesio tendrá una acción energizante mientras que los aceites esenciales hidratarán la piel.

IT: La banana è un agente idratante. Contiene acqua, il 15 - 25% di zuccheri naturali, proteine e fibre e lo 0,3 - 0,6% di oli essenziali e acidi naturali. La banana è ricca di vitamine del gruppo A, potassio e magnesio.

Gli acidi naturali eliminano la pelle morta, il magnesio ha un'azione energizzante e gli oli essenziali idratano la pelle.





4

Soin hydratant avocat • Avocado Moisturiser
Feuchtigkeitspflege mit Avocado • Hydraterende verzorging met avocado
Cuidado hidratante con aguacate • Trattamento idratante all'avocado

Il te faut / You will need / Des brauchst / Wat heb je nodig? / Necesitas / Fallo tu :



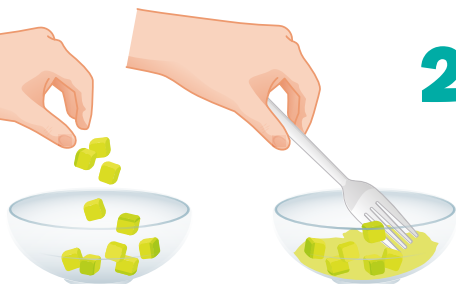
1

FR: Coupe le ¼ d'avocat en petits cubes.
EN: Cut the ¼ avocado into small cubes.
DE: Schneide die viertel Avocado in kleine Würfel.
NL: Snijd de ¼ avocado in kleine blokjes.
ES: Corta el ¼ de aguacate en daditos.
IT: Taglia il ¼ di avocado a cubetti.



2

FR: Verse dans un bol et réduis en purée avec une fourchette.
EN: Place into a bowl and mash with a fork.
DE: Gib die Bananenscheiben in ein Schälchen und zerdrücke sie mit einer Gabel zu Mus.
NL: Doe deze in een kom en maak er met een vork puree van.
ES: Coloca en un bol y hazlo puré con un tenedor.
IT: Mettila in una scodella e schiaccia bene con una forchetta fino a ottenere una purea.



3

FR: Ajoute l'huile et mélange avec la spatule.
EN: Add the oil and mix with the spatula.
DE: Gib das Olivenöl hinzu und verrühre alles mit dem Rührspatel.
NL: Voeg de olie toe en meng met de spatel.
ES: Añade el aceite y mezcla con la espátula.
IT: Aggiungi l'olio e mescola con la spatola.



4

FR: Verse la préparation dans le pot de 15ml.
EN: Pour the mixture into a 15ml container.
DE: Fülle die Mischung in das 15-ml-Döschen.
NL: Giet het mengsel in het potje van 15ml.
ES: Vierte la preparación en el bote de 15 ml.
IT: Versa il composto nel vasetto da 15ml.





Application • How to apply • Anwendung Aanbrengen • Aplicación • Applicazione

- FR: Applique sur ton visage en évitant les yeux et la bouche. Laisse agir pendant 20 minutes puis retire la pâte. Enfin, rince ton visage à l'eau claire.
- EN: Apply to the face, avoiding the eye area and the mouth. Leave on for 20 minutes, then remove the paste. Finally, rinse face with clean water.
- DE: Trage die Maske auf dein Gesicht auf. Die Augen- und Mundpartie sparst du dabei aus. Nun lässt du die Maske 20 Minuten lang einwirken und entfernst sie dann. Anschließend spülst du dein Gesicht mit klarem Wasser ab.
- NL: Breng op je gezicht aan en vermijd je ogen en je mond. Laat 20 minuten intrekken en verwijder de pasta vervolgens met de spatel. Spoel je gezicht daarna met schoon water af.
- ES: Aplica sobre la cara evitando los ojos y la boca. Deja actuar durante 20 minutos y retira la pasta. Después, aclara la cara con agua limpia.
- IT: Applica sul viso evitando gli occhi e la bocca. Lascia agire per 20 minuti, quindi rimuovi la maschera. Termina sciacquando il viso con acqua corrente.



Bienfaits • Benefits • Wohltuende Wirkung Heilzame werking • Beneficios • Benefici

- FR: L'avocat est riche en vitamines A, C et E ainsi qu'en acides gras. Ce sont ces acides gras qui vont hydrater ta peau en pénétrant dans l'épiderme. Plus il y a d'acides gras, plus les effets hydratants sont profonds et durables.
- EN: Avocado is rich in Vitamins A, C and E and fatty acids. These fatty acids help to moisturise the skin as they penetrate the epidermis. The more fatty acids there are, the deeper the moisturising effect and the longer the effect will last.
- DE: Avocados enthalten viel Vitamin A, C und E sowie Fettsäuren. Diese Fettsäuren dringen in die Haut ein und versorgen sie mit Feuchtigkeit. Je mehr Fettsäuren vorhanden sind, desto tiefer und länger hält die feuchtigkeitsspendende Wirkung.
- NL: Avocado is rijk aan vitamine A, C en E en vetzuren. Deze vetzuren trekken in de opperhuid en dragen zo bij aan het hydrateren van je huid. Hoe meer vetzuren, hoe krachtiger en langduriger de hydraterende werking zal zijn.
- ES: El aguacate es rico en vitaminas A, C y E así como en ácidos grasos. Son ácidos grasos que hidratarán la piel penetrando en la epidermis. Cuanto más ácidos grasos, mayores serán los efectos hidratantes en profundidad y de forma duradera.
- IT: L'avocado è ricco di vitamina A, C e E e acidi grassi. Sono proprio gli acidi grassi che idratano la pelle, penetrando nell'epidermide. Maggiori sono gli acidi grassi, più l'effetto idratante sarà profondo e duraturo.



5

Baume à lèvres • Lip Balm
 Lippenbalsam • Lippenbalsem
 Bálsamo de labios • Burrocacao

Il te faut / You will need / Des brauchst / Wat heb je nodig? / Necesitas / Fallo tu :



1

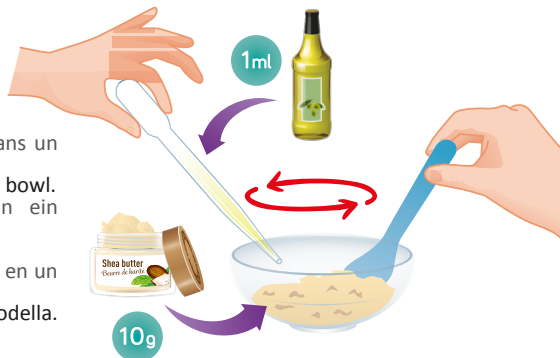
FR: Verse le beurre de karité et l'huile dans un bol.

EN: Pour the Shea butter and the oil into a bowl.
 DE: Gib die Sheabutter und das Öl in ein Schälchen.

NL: Doe de sheaboter en olie in een kom.

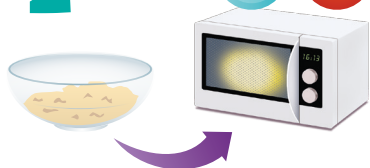
ES: Vierta la manteca de karité y el aceite en un bol.

IT: Versa il burro di karité e l'olio in una scodella.



2

1min 750W



FR: Fais fondre au micro-ondes pendant 1 minute à 750W.

EN: Melt in a microwave for 1 minute at 750W.

DE: Lass beides in der Mikrowelle bei 750W 1 Minute schmelzen.

NL: Laat het mengsel in de magnetron gedurende 1 minuut op 750W smelten.

ES: Derrite en el microondas durante 1 minuto a 750 W.

IT: Fai sciogliere il tutto al microonde per 1 minuto a 750W.

3

FR: Mélange avec la spatule et verse dans le baume à lèvres. N'hésite pas à utiliser l'entonnoir.

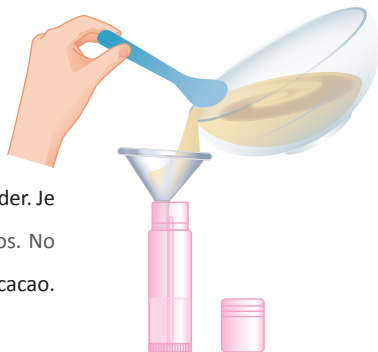
EN: Mix with the spatula and pour into the container. You can use a funnel for this.

DE: Jetzt verrührst du alles gut mit dem Rührspatel und gibst die Masse in den leeren Lippenpflegestift. Verwende am besten den Trichter dazu.

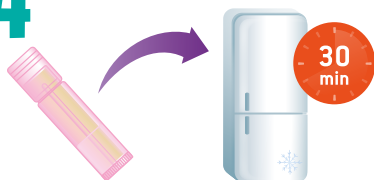
NL: Meng met een spatel en schenk in de lippenbalsemhouder. Je kan gerust het trechtertje hiervoor gebruiken.

ES: Mezcla con la espátula y vierte en el bálsamo de labios. No dudes en usar el embudo.

IT: Mescola con la spatola e versa nel tubetto per il burrocacao. Puoi anche usare un imbuto!



4



FR: Ferme le baume et place-le au réfrigérateur pendant 30 minutes.

EN: Close and place in the refrigerator for 30 minutes.

DE: Schließe den Lippenstift und lege ihn für 30 Minuten in den Kühlschrank.

NL: Doe de balsemhouder dicht en zet hem 30 uur in de koelkast.

ES: Cierra el bálsamo y colócalo en la nevera durante 30 minutos.

IT: Chiudi il tubetto e mettilo in congelatore per 30 minuti.



Application • How to apply • Anwendung Aanbrengen • Aplicación • Applicazione

- FR:** Retire le capuchon, tourne la molette pour faire sortir le baume et applique-le sur tes lèvres. Replace-le au réfrigérateur pour qu'il reste solide.
- EN:** Remove lip balm cap, twist the bottom part to raise lip balm and apply to lips. Return it to the refrigerator so that it remains solid.
- DE:** Entferne die Kappe, drehe das Rädchen, um den Lippenbalsam herauszudrehen, und trage ihn auf deine Lippen auf. Lege ihn anschließend wieder in den Kühlschrank, damit er nicht weich wird.
- NL:** Verwijder de dop, draai aan de houder totdat de balsem zichtbaar is en breng aan op je lippen. Zet de balsem weer in de koelkast zodat deze hard blijft.
- ES:** Retira el capuchón, gira la ruedecilla para que salga el bálsamo y aplícalo sobre los labios. Vuelve a colocarlo en la nevera para que se mantenga sólido.
- IT:** Togli il tappo, gira la rotella per far fuoriuscire il burro cacao e applicalo sulle labbra. Dopo l'applicazione, rimettilo in frigo per farlo rimanere solido.



Bienfaits • Benefits • Wohltuende Wirkung Heilzame werking • Beneficios • Benefici

- FR:** L'arbre de Karité pousse en Afrique. Les fruits ressemblent à des grosses noix de la forme d'un avocat de couleur vert sombre. Dans la noix, on trouve une amande blanche très grasse qui donnera après broyage, le beurre de karité.
Le Karité permet une meilleure élasticité de la peau et une bonne hydratation de l'épiderme pour lutter contre le vieillissement et le dessèchement.
- EN:** Shea trees grow in Africa. The fruits look like large walnuts shaped like a dark green avocado. A very greasy white kernel is found in the nut that, once crushed, turns into Shea butter.
Shea enhances skin elasticity and provides good hydration of the epidermis to prevent the skin from drying out and to combat ageing.
- DE:** Der Sheanussbaum, auch Karitébaum genannt, wächst in Afrika. Die Früchte sehen aus wie große Nüsse, sind in der Form einer Avocado ähnlich und dunkelgrün. In der Nuss befindet sich ein sehr fettiger weißer Kern, der zur Herstellung der Sheabutter zerkleinert und zerrieben wird.
Sheabutter verleiht der Haut Elastizität und versorgt sie mit viel Feuchtigkeit. Sie beugt einer vorzeitigen Hautalterung vor und bekämpft trockene Haut.
- NL:** De sheaboom groeit in Afrika. De donkergroene vruchten ervan lijken op grote noten in de vorm van avocado's. In de noot zit een zeer vette witte amandel. Als de amandel fijn gemalen wordt, verandert deze in sheaboter.
Shea zorgt voor een betere elasticiteit van de huid en een goede hydratatie van de opperhuid en gaat huidveroudering en -uitdroging tegen.
- ES:** El árbol de karité crece en África. Sus frutos se parecen a nueces grandes con la forma de una aguacate de color verde oscuro. En la nuez, encontramos una almendra blanca muy grasa que dará después de su trituración, la manteca de karité.
El karité permite una mayor elasticidad de la piel y una buena hidratación de la epidermis para luchar contra el envejecimiento y la sequedad.
- IT:** L'albero del karité cresce in Africa. I suoi frutti assomigliano a grosse noci e hanno la forma di un avocado di colore verde scuro. Al loro interno si trova una sorta di mandorla bianca molto grassa che, una volta macinata, dona il burro di karité.
Il burro di karité migliora l'elasticità e idrata l'epidermide, lottando contro l'invecchiamento e l'inaridimento della pelle.



6

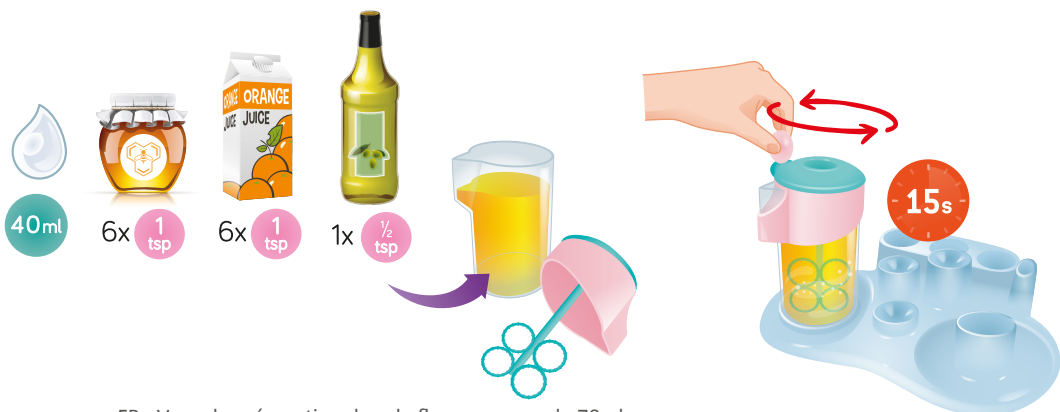
Soin hydratant miel • Honey Moisturiser
Feuchtigkeitspflege mit Honig • Hydraterende verzorging met honing
Cuidado hidratante con miel • Trattamento idratante al miele

Il te faut / You will need / Des brauchst / Wat heb je nodig? / Necesitas / Fallo tu :



1

FR: Verse les ingrédients dans le mélangeur et tourne pendant 15 secondes.
EN: Pour the ingredients into a blender and blend for 15 seconds.
DE: Gib alle Zutaten in den Mischer und rühre sie 15 Sekunden lang gut durch.
NL: Schenk de ingrediënten in de blender en mix 15 seconden.
ES: Vierte los ingredientes en el mezclador y gira durante 15 segundos.
IT: Versa gli ingredienti nel mixer e mescola per 15 secondi.



2

FR: Verse la préparation dans le flacon pompe de 70ml.
EN: Pour the mixture into a 70ml pump bottle.
DE: Fülle die Mischung in den 70-ml-Pumpflakon.
NL: Giet het mengsel in de pompflacon van 70ml.
ES: Vierte la preparación en el frasco dosificador de 70 ml.
IT: Versa il composto nel flacone con dispenser da 70ml.





Application • How to apply • Anwendung Aanbrengen • Aplicación • Applicazione

FR: Sous la douche, applique la préparation sur ton corps. Laisse agir 5 minutes puis rince.

EN: Apply the mixture onto the body in the shower. Leave for 5 minutes, then rinse.

DE: Trage die Pflege unter der Dusche auf deinen Körper auf. Lass sie 5 Minuten einwirken und dusche dich dann ab.

NL: Breng, als je een douche neemt, het mengsel aan op je lichaam. 5 minuten in laten werken en vervolgens afspoeien.

ES: En la ducha, aplica la preparación sobre el cuerpo. Deja actuar durante 5 minutos y aclara.

IT: Applica il trattamento su tutto il corpo mentre fai la doccia. Lascia agire per 5 minuti e risciacqua.



Bienfaits • Benefits • Wohltuende Wirkung Heilzame werking • Beneficios • Benefici

FR: Le sucre est particulièrement apprécié par les fibroblastes de ta peau ! Il s'agit des cellules du derme qui assouplissent et rendent la peau élastique. Ces cellules adorent le fructose, sucre contenu dans le miel.

Ta peau va être plus tonique et mieux hydratée puisque le miel retient l'eau grâce à son pouvoir humectant !

EN: The fibroblasts in your skin are particularly partial to sugar! They are skin cells that soften the skin, contributing to the skin's elasticity. These cells thrive on fructose, the sugar found in honey.

Your skin will be more toned and better hydrated as honey retains water thanks to its moistening properties!

DE: Die Fibroblasten deiner Haut mögen Zucker besonders gerne! Fibroblasten sind die wesentlichen Zellen der Dermis. Sie sorgen dafür, dass deine Haut geschmeidig und elastisch ist. Diese Zellen lieben den im Honig enthaltenen Fruchtzucker.

Deine Haut wird straffer und besser mit Feuchtigkeit versorgt, da Honig dank seiner feuchtigkeitsbindenden Wirkung das Wasser zurückhält!

NL: Vooral de fibroblasten van je huid zullen blij zijn met de suiker! Fibroblasten zijn de cellen van het bindweefsel die je huid soepel en elastisch maken. Deze cellen zijn dol op fructose, de suiker die in honing zit.

Je huid zal steviger en beter gehydrateerd zijn, want honing zorgt ervoor dat vocht vastgehouden wordt!

ES: Los fibroblastos de la piel aprecian especialmente el azúcar. Son células de la dermis que suavizan y hacen que la piel sea elástica. A estas células les encanta la fructosa, azúcar presente en la miel.

Tu piel estará más tónica y mejor hidratada ya que la miel retiene el agua gracias a su poder humectante.

IT: Lo zucchero è particolarmente apprezzato dai fibroblasti della pelle: le cellule del derma che ammorbidiscono e rendono elastica la pelle. Quindi queste cellule amano molto anche il fruttosio, ossia lo zucchero contenuto nel miele.

La tua pelle sarà più tonica e idratata, perché il miele trattiene l'acqua grazie al suo potere umettante.



7

Gel douche au savon • Soap-based Shower Gel
Duschgel aus Seife • Doucheegel met zeep
Gel de ducha con jabón • Doccia gel al sapone

Il te faut / You will need / Des brauchst / Wat heb je nodig? / Necesitas / Fallo tu :



1

FR: Dans un bol, râpe 5g de savon. Tu peux utiliser des restes de savons. Utilise de préférence un savon de Marseille ou d'Alep.

EN: Grate 5g of soap into a bowl. You can use soap remnants for this. Ideally, use Marseille or Aleppo soap.

DE: Reibe 5g Seife in eine Schüssel. Du kannst dafür ruhig Seifenreste verwenden. Am besten eignet sich Marseiller Seife oder Aleppo-seife.

NL: Doe 5g geraspte zeep in een kom. Je kunt zeeprestjes gebruiken. Gebruik bij voorkeur zeep uit Marseille of uit Alep.

ES: En un bol, ralla 5 g de jabón. Puedes usar restos de jabones. Usa preferentemente jabón de Marsella o de Alep.

IT: Grattugia 5g di sapone in una scodella. Puoi anche usare dei rimasugli di vecchie saponette. Preferibilmente usa del sapone di Marsiglia o del sapone di Aleppo.



2

FR: Ajoute l'eau et verse dans une casserole.

EN: Add water and pour into a saucepan.

DE: Füge das Wasser hinzu und gib alles in einen Kochtopf.

NL: Voeg water toe en schenk in een pan.

ES: Añade el agua y vierte en una cacerola.

IT: Aggiungi l'acqua e versa il tutto in una casseruola.

3

FR: Demande à un adulte de faire fondre le savon dans l'eau.

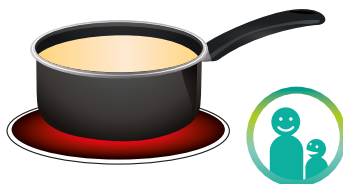
EN: Ask an adult to melt the soap in the water.

DE: Bitte einen Erwachsenen, die Seife in dem Wasser zu schmelzen.

NL: Vraag aan een volwassene om de zeep in het warme water te laten smelten.

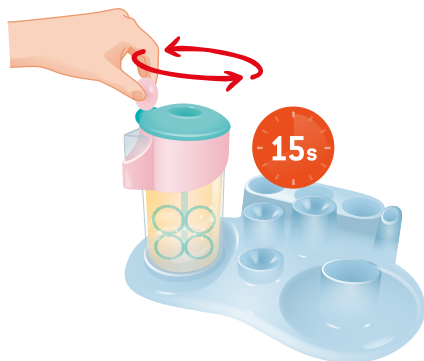
ES: Píde a un adulto que derrita el jabón en el agua.

IT: Chiedi a un adulto di far sciogliere il sapone nell'acqua su un fornello.



4

FR: Verse dans le mélangeur et tourne pendant 15 secondes.
 EN: Pour into a blender and blend for 15 seconds.
 DE: Gib sie in den Mischer und rühre sie 15 Sekunden lang gut durch.
 NL: Schenk in de blender en mix 15 seconden.
 ES: Vierte en el mezclador y gira durante 15 segundos.
 IT: Versa nel mixer e mescola per 15 secondi.



5

FR: Verse dans un flacon 35ml.
 EN: Pour into a 35ml bottle.
 DE: Gieße die Flüssigkeit in ein 35-ml-Fläschchen.
 NL: Schenk in een flacon van 35ml.
 ES: Vierte en un frasco de 35 ml.
 IT: Versa il composto in un flacone da 35ml.



Application • How to apply • Anwendung Aanbrengen • Aplicación • Applicazione

FR: Sous la douche, applique le gel douche sur ton corps puis rince.

EN: Apply the shower gel to the body and then rinse.

DE: Trage das Duschgel unter der Dusche auf deinen Körper auf und dusche dich dann ab.

NL: Breng, als je een douche neemt, de douchegel aan op je lichaam en spoel weer af.

ES: En la ducha, aplica el gel de ducha sobre el cuerpo y después aclara.

IT: Applica il doccia gel su tutto il corpo e risciacqua.





Bienfaits • Benefits • Wohltuende Wirkung Heilzame werking • Beneficios • Benefici

FR: Préparer ton propre gel douche te permet de savoir exactement ce que tu as dedans. Si tu utilises un savon naturel, il ne contiendra ni parfum ni conservateur et sera respectueux pour ta peau. Le savon possède des propriétés nettoyantes et antibactériennes.

Le savon traditionnel est fabriqué par une réaction d'un corps gras, une huile par exemple, et d'une base minérale, généralement de la soude.

EN: Preparing your own shower gel means you know exactly what it contains. If you use natural soap, it will be preservative- and fragrance-free, protecting your skin. Soap has cleansing and antibacterial properties.

Traditional soap is formed through a reaction to a fatty agent, such as oil, and a mineral base, generally soda.

DE: Da du dein Duschgel selbst herstellst, weißt du genau, was es enthält. Wenn du Naturseife verwendest, dann ist dein Duschgel frei von Duftstoffen und Konservierungsmitteln und reinigt dadurch viel hautfreundlicher und schonender. Seife hat reinigende und antibakterielle Eigenschaften.

Die Herstellung einer klassischen Seife erfolgt durch die chemische Reaktion eines Fettes, z. B. Öl, mit einer mineralischen Lauge, meist Soda.

NL: Door je eigen douchegel te maken weet je precies wat er in zit. Als je een natuurlijke zeep gebruikt, zal je douchegel geen zeep en geen conserveermiddel bevatten en zacht zijn voor je huid. Zeep heeft reinigende en antibacteriële eigenschappen.

Traditionele zeep wordt vervaardigd door een reactie van een vette stof - olie bijvoorbeeld - en een minerale basis, meestal natriumcarbonaat.

ES: Preparar tu propio gel de ducha te permite saber exactamente lo que lleva. Si usas un jabón natural, no contendrá ni perfume ni conservantes y será respetuoso con tu piel. El jabón tiene propiedades limpiadoras y antibacterianas.

El jabón tradicional se fabrica mediante una reacción de un cuerpo graso, por ejemplo un aceite, y una base mineral, generalmente sodio.

IT: Preparare il tuo doccia gel ti permette di sapere esattamente che cosa c'è dentro. Se usi un sapone naturale, inoltre, non conterrà né profumo, né conservanti e rispetterà la pelle. Il sapone possiede proprietà pulenti e antibatteriche.

Il sapone tradizionale è prodotto mediante reazione di un corpo grasso, come può essere un olio, e di una base minerale, generalmente della soda.





8

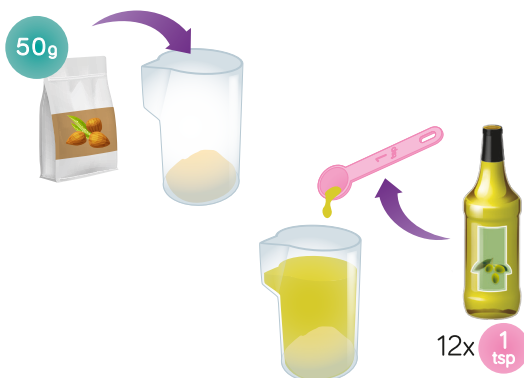
Soin nourrissant pour les pieds • Nourishing Foot Cream
Nährende Fußpflege • Voedende verzorging voor de voeten
Cuidado nutritivo para los pies • Trattamento nutriente per i piedi

Il te faut / You will need / Des brauchst / Wat heb je nodig? / Necesitas / Fallo tu :



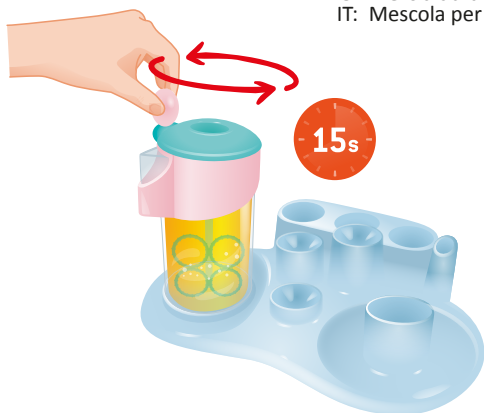
1

- FR: Dans le mélangeur, verse la poudre d'amandes et l'huile d'olive.
EN: Pour the ground almonds and olive oil into a blender.
DE: Gib die gemahlenden Mandeln und das Olivenöl in den Mischer.
NL: Doe de amandelpoeder en de olijfolie in de blender.
ES: En el mezclador, vierte las almendras en polvo y el aceite de oliva.
IT: Versa la farina di mandorle e l'olio di oliva nel mixer.



2

- FR: Mélange pendant 15 secondes.
EN: Blend for 15 seconds.
DE: Rühre alles 15 Sekunden lang gut durch.
NL: Mix gedurende 15 seconden.
ES: Mezcla durante 15 segundos.
IT: Mescola per 15 secondi.





Application • How to apply • Anwendung Aanbrengen • Aplicación • Applicazione

- FR:** Masse tes pieds avec la préparation pendant 5 à 10 minutes. Insiste sur les talons. Enveloppe ensuite tes pieds avec du film alimentaire et laisse agir pendant 20 minutes. Enfin, essuie tes pieds avec un mouchoir en pied.
- EN:** Massage the mixture onto the feet for 5 to 10 minutes. Focus on the heels. Then cover your feet in cling film and leave for 20 minutes. Use a tissue to wipe the excess off your feet.
- DE:** Massiere deine Füße 5 bis 10 Minuten lang mit diesem Pflegepräparat. Pflege deine Fersen dabei besonders gründlich. Wickle deine Füße nun für 20 Minuten in Frischhaltefolie ein. Zum Schluss wischst du deine Füße mit einem Taschentuch oder Küchenkrepp ab.
- NL:** Masseer je voeten 5 à 10 minuten met het mengsel. Besteed extra aandacht aan je hakken. Wikkel vervolgens je voeten in cellofaan en laat 20 minuten inwerken. Veeg daarna je voeten af met een papieren zakdoekje.
- ES:** Masajea tus pies con la preparación durante 5 a 10 minutos. Insiste en los talones. Después, envuelve tus pies con papel film alimentario y deja actuar durante 20 minutos. Finalmente, seca tus pies con un pañuelo de papel.
- IT:** Massaggiati i piedi con il composto per 5 10 minuti insistendo sui talloni. Avvolgi i piedi con della pellicola per alimenti e lascia agire 20 minuti. Infine pulisciti i piedi con un fazzoletto.



Bienfaits • Benefits • Wohltuende Wirkung Heilzame werking • Beneficios • Benefici

- FR:** L'amande est le fruit de l'amandier. Cet arbre pousse en Asie centrale et au Moyen-Orient. L'amande est très riche en vitamines A/B/D/E, en fibres, en calcium, en fer et en potassium. On utilise beaucoup l'huile d'amande douce et l'amande dans les cosmétiques pour ses propriétés adoucissantes, hydratantes et tonifiantes. De ce fait, elle est très bénéfique pour les cheveux et la peau !
- EN:** Almonds grow on almond trees. These trees grow in Central Asia and the Middle East. Almonds are rich in vitamins A/B/D/E, fibre, calcium, iron and potassium. Almonds and almond oil are used extensively in cosmetics for their soothing, moisturising and toning properties. This makes it highly beneficial for skin and hair!
- DE:** Die Mandel ist die Frucht des Mandelbaums. Dieser Baum ist in Zentralasien und im Mittleren Osten beheimatet. Mandeln sind reich an Vitamin A, B, D, E, Ballaststoffen, Kalzium, Eisen und Kalium.
In der Kosmetik wird das Öl der süßen Mandel wegen seiner weich machenden, feuchtigkeitsspendenden und straffenden Eigenschaften eingesetzt. Es pflegt Haut und Haare besonders gut!
- NL:** Een amandel is de vrucht van een amandelboom. Deze boom groeit in Azië en in het Midden-Oosten. De amandel is zeer rijk aan vitamine A/B/D/E, vezels, calcium, ijzer en kalium. Amandels en zoete amandelolie worden veel gebruikt in cosmetica voor hun verzachtende, hydraterende en verkwikkende eigenschappen. De amandel is dus zeer heilzaam voor huid en haar!
- ES:** La almendra es el fruto del almendro. Este árbol crece en Asia Central y en Oriente Medio. La almendra es muy rica en vitaminas A/B/D/E, en fibra, en calcio, en hierro y en potasio. Se usa mucho el aceite de almendra dulce y la almendra en los cosméticos por sus propiedades suavizantes y tonificantes. De hecho, es muy beneficiosa para el pelo y la piel.
- IT:** La mandorla è il frutto del mandorlo, un albero diffuso in Asia centrale e Medio Oriente. La mandorla è ricca di vitamine A/B/D/E, fibre, calcio, ferro e potassio.
In cosmesi l'olio di mandorla dolce e la mandorla sono ampiamente utilizzati per le loro proprietà emollienti, idratanti e tonificanti. Quindi fanno molto bene sia alla pelle che ai capelli!



9

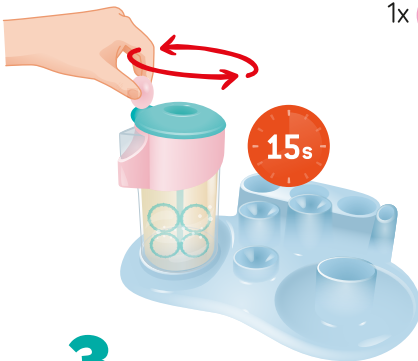
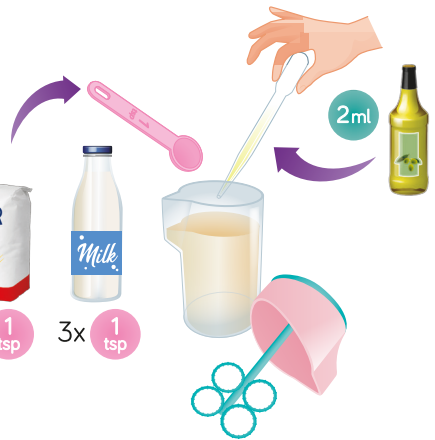
Soin farine pour les mains • Flour Hand Cream
Handpflege auf Mehlbasis • Verzorging van meel voor de handen
Cuidado con harina para las manos • Trattamento alla farina per le mani

Il te faut / You will need / Des brauchst / Wat heb je nodig? / Necesitas / Fallo tu :



1

- FR: Dans le mélangeur, verse la farine, le lait, le miel liquide et l'huile d'olive.
EN: Pour the flour, milk, runny honey and olive oil into a blender.
DE: Gib das Mehl, die Milch, den flüssigen Honig und das Olivenöl in den Mischer.
NL: Doe de meel, de melk, de vloeibare honing en de olijfolie in de blender.
ES: En el mezclador, vierte la harina, la leche, la miel líquida y el aceite de oliva.
IT: Versa la farina, il latte, il miele liquido e l'olio d'oliva nel mixer.



2

- FR: Mélange en tournant pendant 15 secondes.
EN: Blend for 15 seconds.
DE: Rühre alles 15 Sekunden lang gut durch.
NL: Mix gedurende 15 seconden.
ES: Mezcla durante 15 segundos.
IT: Mescola per 15 secondi.

3

- FR: Verse la préparation dans le pot de 15ml.
EN: Pour the mixture into a 15ml container.
DE: Fülle die Mischung in das 15-ml-Döschen.
NL: Giet het mengsel in het potje van 15ml.
ES: Vierte la preparación en el bote de 15 ml.
IT: Versa il composto nel vasetto da 15ml.





Application • How to apply • Anwendung Aanbrengen • Aplicación • Applicazione

FR: Applique sur tes mains pendant 5 minutes en faisant des petits massages circulaires. Rince sous l'eau.

EN: Apply to hands and massage for 5 minutes using small circular motions. Rinse with water.

DE: Massiere die Pflege mit kleinen kreisenden Bewegungen 5 Minuten lang in die Hände ein. Anschließend spülst du alles mit Wasser ab.

NL: Breng aan op je handen en masseer 5 minuten met kleine ronddraaiende bewegingen. Met water afspoelen.

ES: Aplica sobre las manos durante 5 minutos haciendo pequeños masajes circulares. Aclara con agua.

IT: Applica il preparato sulle mani massaggiandole per 5 minuti. Sciacqua sotto l'acqua.



Bienfaits • Benefits • Wohltuende Wirkung Heilzame werking • Beneficios • Benefici

FR: La farine est composée d'amidon et du gluten. Elle est utilisée en cosmétique pour les propriétés de l'amidon qui est bénéfique pour la peau.

L'amidon a un effet apaisant mais surtout adoucissant. Les molécules de l'amidon pénètrent dans les couches supérieures de la peau pour former une couche protectrice. Il adoucit la peau et soulage les irritations et démangeaisons.

EN: Flour contains starch and gluten. It is used in cosmetics for its starchy properties, which are beneficial to the skin.

Starch has a soothing, softening effect. The starch molecules penetrate the outer layers of the skin to form a protective layer. This softens the skin and relieves irritation and itching.

DE: Mehl besteht aus Stärke und Gluten. Es wird in der Kosmetik aufgrund der enthaltenen Stärke verwendet, die eine wohltuende Wirkung auf die Haut hat.

Speisestärke beruhigt und sorgt für Geschmeidigkeit. Die Stärkemoleküle dringen in die oberen Hautschichten und bilden dort eine Schutzschicht. Die Haut wird geschmeidig, Reizungen und Juckreiz werden gelindert.

NL: Meel bestaat uit zetmeel en gluten en wordt gebruikt in de cosmetica vanwege de heilzame eigenschappen van zetmeel voor de huid.

Zetmeel heeft een kalmerende en vooral een verzachtende werking. De zetmeelmoleculen trekken in de bovenste lagen van de huid om een beschermend laagje te vormen. De huid wordt zachter en irritaties en jeuk verminderen.

ES: La harina se compone de almidón y de gluten. Se usa en cosmética por las propiedades del almidón, que es beneficioso para la piel.

El almidón tiene un efecto calmante, pero sobre todo suavizante. Las moléculas del almidón penetran en las capas superiores de la piel para formar una capa protectora. Suaviza la piel y alivia la irritación y el picor.

IT: La farina è composta da amido e glutine. In cosmesi si usa per le proprietà dell'amido, che fa bene alla pelle.

L'amido ha infatti proprietà lenitive e, soprattutto, emollienti. Le molecole dell'amido penetrano negli strati superiori della pelle formando una sorta di barriera protettiva che rende morbida la pelle e allevia le irritazioni e il prurito.



10

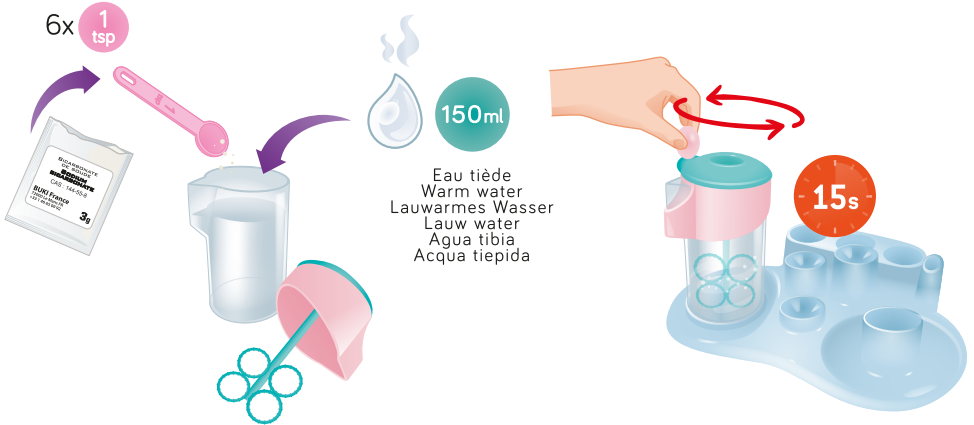
Nettoyant ongles • Nail Cleanser
Nagelreiniger • Nagelreiniger
Limpiador de uñas • Detergente per le unghie

Il te faut / You will need / Des brauchst / Wat heb je nodig? / Necesitas / Fallo tu :



1

- FR: Verse dans le mélangeur et tourne pendant 15 secondes.
EN: Pour into a blender and blend for 15 seconds.
DE: Gib sie in den Mischer und rühre sie 15 Sekunden lang gut durch.
NL: Schenk in de blender en mix 15 seconden.
ES: Vierte en el mezclador y gira durante 15 segundos.
IT: Versa nel mixer e mescola per 15 secondi.



2

- FR: Verse le préparation dans un bol.
EN: Pour the contents into a bowl.
DE: Gib die Zubereitung in ein Schälchen.
NL: Giet het mengsel in een kom.
ES: Vierte la preparación en un bol.
IT: Versa il composto in una scodella.





Application • How to apply • Anwendung Aanbrengen • Aplicación • Applicazione

- FR:** Plonge tes ongles dans le nettoyant pendant 10 minutes. Ensuite, frotte-les avec une brosse à ongles. Pour finir, rince tes mains à l'eau froide.
- EN:** Soak nails in the cleanser for 10 minutes. Next, scrub nails with a nail brush. Rinse with cold water.
- DE:** Tauche deine Nägel 10 Minuten lang in das Reinigungsmittel. Poliere sie anschließend mit einer Nagelbürste. Zum Schluss spülst du deine Hände mit kaltem Wasser ab.
- NL:** Doop je nagels 10 minuten in de reiniger. Borstel ze vervolgens met een nagelborsteltje. Spoel je handen daarna af met koud water.
- ES:** Sumerge las uñas en el limpiador durante 10 minutos. Después frótalas con un cepillo de uñas. Para terminar, acláralas con agua fría.
- IT:** Tieni le unghie immerse nel detergente per 10 minuti, quindi sfregale con una spazzola per unghie e infine lavati bene le mani con acqua fredda.



Bienfaits • Benefits • Wohltuende Wirkung Heilzame werking • Beneficios • Benefici

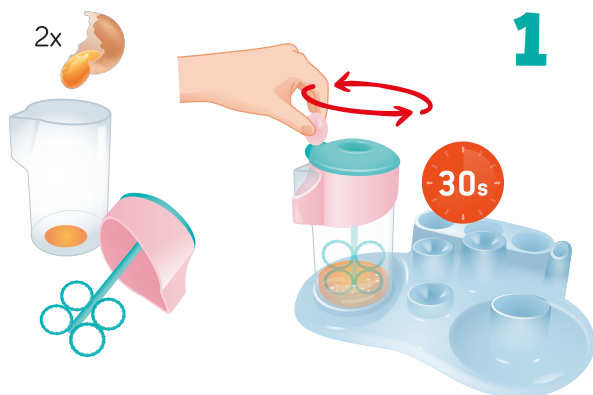
- FR:** Le bicarbonate de soude est une poudre blanche que tu trouves près des sels dans ton supermarché. Il est inoffensif et biodégradable.
- Le bicarbonate permet de désinfecter et purifier en douceur tes mains. N'hésite pas à faire ce soin avant une manucure ! On l'utilise aussi pour rendre les cheveux plus brillants ou blanchir les dents.
- EN:** Bicarbonate of soda is a white powder found near the salt aisle of your local supermarket. It is harmless and biodegradable.
- The bicarbonate helps to disinfect and purify your hands. Get into the habit of doing this treatment before your manicure! It can also be used to add shine to hair or to whiten teeth.
- DE:** Natron (auch als Backsoda, Baking Soda, Speisesoda, Speisenatron oder Kaiser Natron bekannt) ist ein weißes Pulver, das du im Supermarkt findest, meist steht es in der Nähe der Regale mit Speisesalz. Es ist ungefährlich und biologisch abbaubar.
- Natron desinfiziert und reinigt deine Hände sanft. Am besten wendest du diese Pflege vor einer Maniküre an! Backsoda eignet sich auch zur Haarwäsche, um dem Haar Glanz zu verleihen, und zum Weißen der Zähne.
- NL:** Natriumbicarbonaat is een witte poeder die je in de supermarkt zult vinden in de buurt van zout. Het is onschadelijk en biologisch afbreekbaar.
- Bicarbonaat desinfecteert en reinigt je handen op een zachte manier. Deze behandeling kan heel goed vóór een manicure gedaan worden! Het wordt ook gebruikt om haar mooier te laten glanzen en tanden witter te maken.
- ES:** El bicarbonato de sodio es un polvo blanco que encuentras cerca de la sal en el supermercado. Es inofensivo y biodegradable.
- El bicarbonato permite desinfectar y purificar suavemente las manos. No dudes en aplicar este cuidado antes de hacerte una manicura. También se usa para que el pelo brille más o para blanquear los dientes.
- IT:** Il bicarbonato di sodio è una polvere bianca che generalmente, al supermercato, si trova vicino al sale. È una sostanza innocua e biodegradabile.
- Il bicarbonato permette di disinfettare e purificare le mani delicatamente. Questo trattamento è quindi particolarmente indicato prima di fare la manicure! Si usa anche per rendere i capelli più brillanti e sbiancare i denti.



11

Shampooing aux œufs • Egg Shampoo
Shampoo auf Eierbasis • Shampoo met eieren
Champú con huevos • Shampoo all'uovo

Il te faut / You will need / Des brauchst / Wat heb je nodig? / Necesitas / Fallo tu :



FR: Dans le mélangeur, verse les deux jaunes d'œufs et mélange pendant 30 secondes.

EN: Pour both egg yolks into a blender and blend for 30 seconds.

DE: Gib die zwei Eigelbe in den Mischer und rühre sie 30 Sekunden lang gut durch.

NL: Doe de twee eierdooiers in de blender en mix 30 seconden.

ES: En el mezclador, echa las dos yemas de huevo y mezcla durante 30 segundos.

IT: Versa i due tuorli d'uovo nel mixer e mescola per 30 secondi.

2

FR: Ajoute le miel et le jus de citron.

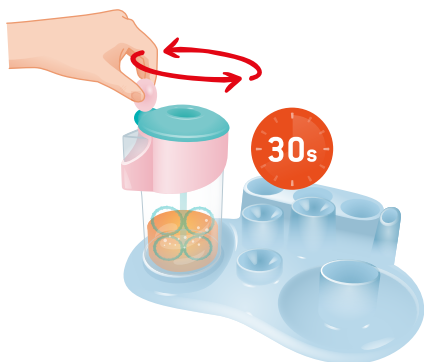
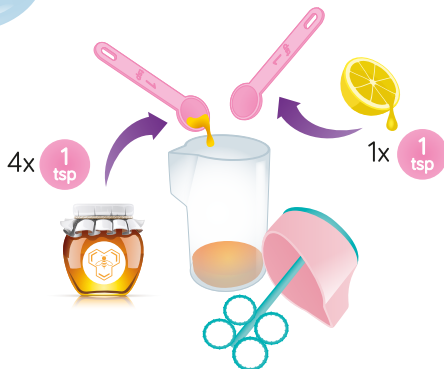
EN: Add the honey and lemon juice.

DE: Füge den Honig und den Zitronensaft hinzu.

NL: Voeg de honing en het citroensap toe.

ES: Añade la miel y el zumo de limón.

IT: Aggiungi il miele e il succo di limone.



3

FR: Mélange à nouveau pendant 30 secondes.

EN: Blend again for 30 seconds.

DE: Rühre die Zutaten noch einmal 30 Sekunden lang gut um.

NL: Mix opnieuw 30 seconden.

ES: Vuelve a mezclar durante 30 segundos.

IT: Mescola per altri 30 secondi.

4

- FR: Verse dans le flacon shampoing de 60ml.
 EN: Pour into a 60ml shampoo bottle.
 DE: Fülle dein Shampoo in das 60-ml-Fläschchen.
 NL: Giet het mengsel in de shampoofles van 60ml.
 ES: Vierte en el frasco de champú de 60 ml.
 IT: Versa il composto nel flacone per lo shampoo da 60ml.



Application • How to apply • Anwendung Aanbrengen • Aplicación • Applicazione

- FR: Applique sur cheveux mouillés. Masse le cuir chevelu pendant 3 à 5 minutes. Rince à l'eau tiède. Attention, ce shampoing ne se conserve pas ! Il faut le préparer à chaque fois.
 EN: Apply to wet hair. Massage into the scalp for 3 to 5 minutes. Rinse with warm water. Please note this shampoo does not keep! You need to prepare it fresh each time.
 DE: Gib das Shampoo ins nasse Haar. Massiere es 3 bis 5 Minuten in die Kopfhaut ein. Anschließend spülst du dein Haar mit lauwarmem Wasser aus. Vorsicht: Dieses Shampoo kann nicht aufbewahrt werden! Es muss jedes Mal neu zubereitet werden.
 NL: Breng aan op vochtig haar. Masseer de hoofdhuid 3 à 5 minuten. Spoel af met lauw water. Opgelet, deze shampoo kan niet bewaard worden! Je moet hem steeds voor iedere wasbeurt klaarmaken.
 ES: Aplica sobre el pelo mojado. Masajea el cuero cabelludo durante 3 a 5 minutos. Aclara con agua tibia. ¡Cuidado, este champú no se puede conservar! Deberás prepararlo cada vez que lo quieras usar.
 IT: Applica lo shampoo sui capelli bagnati. Massaggia il cuoio capelluto per 3-5 minuti. Sciacqua con acqua tiepida. Attenzione: questo shampoo non si conserva, dovrai prepararlo ogni volta che hai voglia di usarlo!





Bienfaits • Benefits • Wohltuende Wirkung Heilzame werking • Beneficios • Benefici

FR: Le cheveu est constitué d'une protéine appelée kératine. Lorsqu'il est abîmé c'est qu'il manque de kératine. L'œuf, contenant beaucoup de protéines, va favoriser la formation de kératine.

L'œuf contient également de la vitamine B5 qui va aider à la croissance ainsi que de la vitamine B8 qui va contribuer au ralentissement de la chute des cheveux. On trouve également du fer qui va fortifier les racines et du zinc conseillé pour la vitalité.

L'œuf redonne de l'éclat aux cheveux, les nourrit, les fortifie, les rend plus souples et plus brillants !

EN: The hair strands are comprised of a protein called keratin. When a strand of hair becomes damaged, it's because it lacks keratin. Egg, which is rich in protein, boosts the formation of keratin.

Egg also contains Vitamin B5, which helps hair growth, as well as Vitamin B8, which helps to prevent hair loss. Iron is also found in egg to strengthen roots, while zinc is recommended for vitality.

Egg reintroduces shine to the hair, nourishing it, fortifying it and making it softer and shinier!

DE: Das Haar besteht aus einem Haarprotein, das Keratin genannt wird. Wenn das Haar brüchig und stumpf ist, liegt das daran, dass ihm Keratin fehlt. Eier enthalten viel Protein und fördern die Bildung von Keratin.

Außerdem enthalten Eier auch Vitamin B5, das den Haarwuchs fördert sowie Vitamin B8, das den Haarausfall verlangsamt. Des Weiteren sind Eisen, das die Haarwurzeln stärkt, und Zink, das dem Haar Vitalität verleiht, vorhanden.

Ei gibt dem Haar seine Leuchtkraft zurück, versorgt es mit Nährstoffen, macht es geschmeidiger und verleiht ihm einen tollen Glanz!

NL: Haar bestaat uit een eiwit dat keratine genoemd wordt. Als je haar beschadigd raakt, betekent dit dat je haar niet genoeg keratine bevat. Ei bevat veel eiwitten en zal de aanmaak van keratine bevorderen.

Ei bevat tevens vitamine B5 waardoor je haar beter gaat groeien en vitamine B8 waardoor haaruitval minder wordt. Ook bevat ei ijzer dat je haarwortels versterkt en zink om je haar een boost te geven.

Ei laat je haar weer stralen, heeft een voedende en verstevigende werking en maakt je haar soepeler en glanzender!

ES: El pelo se compone de una proteína llamada queratina. Cuando está dañado, es porque le falta queratina. El huevo, al contener muchas proteínas, favorecerá la formación de queratina.

El huevo también contiene vitamina B5 que ayudará a su crecimiento, así como vitamina B8 que contribuirá en la ralentización de la caída del pelo. También encontramos hierro, que fortalecerá las raíces y zinc, recomendado para la vitalidad.

El huevo devuelve el resplandor al pelo, lo nutre, lo fortifica, lo hace más flexible y más brillante.

IT: Il capello è costituito da una proteina chiamata cheratina. Quando i capelli sono danneggiati, significa che hanno poca cheratina. L'uovo, che contiene molte proteine, favorisce la formazione di cheratina.

L'uovo, inoltre, contiene vitamina B5, che stimola la crescita, vitamina B8, che rallenta la caduta dei capelli, ferro, che rafforza le radici, e zinco, che dona maggiore vitalità.

L'uovo fa quindi splendere i capelli, li nutre, li rinforza e li rende più morbidi e brillanti!



12

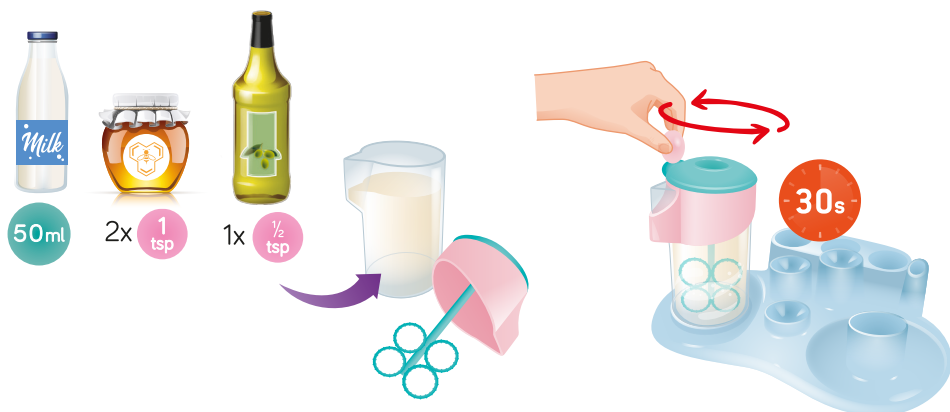
Après-shampooing volumisant • Volumising Hair Conditioner
Pflegespülung für mehr Volumen • Volume haarconditioner
Acondicionador para dar volumen • Balsamo volumizzante

Il te faut / You will need / Des brauchst / Wat heb je nodig? / Necesitas / Fallo tu :



1

- FR: Dans le mélangeur, verse les ingrédients et mélange pendant 30 secondes.
EN: Pour the ingredients into a blender and blend for 30 seconds.
DE: Gib die Zutaten in den Mischer und rühre sie 30 Sekunden lang gut durch.
NL: Doe de ingrediënten in de blender en mix 30 seconden.
ES: En el mezclador, echa los ingredientes y mezcla durante 30 segundos.
IT: Versa gli ingredienti nel mixer e mescola per 30 secondi.



2

- FR: Verse dans le flacon shampooing de 60ml.
EN: Pour into a 60ml shampoo bottle.
DE: Fülle die Spülung in das 60-ml-Fläschchen.
NL: Giet het mengsel in de shampoofles van 60ml.
ES: Vierte en el frasco de champú de 60 ml.
IT: Versa il composto nel flacone per lo shampoo da 60ml.





Application • How to apply • Anwendung Aanbrengen • Aplicación • Applicazione

FR: Applique sur cheveux mouillés après avoir fait ton shampoing. Masse le cuir chevelu pendant 3 à 5 minutes. N'hésite pas à passer un peigne pour bien répartir le soin. Rince à l'eau tiède.

EN: Apply to wet hair after shampooing. Massage into the scalp for 3 to 5 minutes. You can comb it through to ensure even spread of the treatment. Rinse with warm water.

DE: Trage die Spülung nach dem Haarewaschen auf das noch nasse Haar auf. Massiere dann 3 bis 5 Minuten lang deine Kopfhaut sanft mit der Spülung. Du kannst gerne einen Kamm verwenden, um die Spülung gleichmäßig im Haar zu verteilen. Anschließend spülst du dein Haar mit lauwarmem Wasser aus.

NL: Breng aan op vochtig haar, nadat je je haar met shampoo hebt gewassen. Masseer je hoofdhuid 3 à 5 minuten. Je kunt een kam gebruiken om de conditioner goed te verdelen over je haar. Spoel af met lauw water.

ES: Aplica sobre el pelo mojado después del champú. Masajea el cuero cabelludo durante 3 a 5 minutos. No dudes en usar un peine para repartir bien el cuidado. Aclara con agua tibia.

IT: Applica sui capelli bagnati dopo averli lavati con lo shampoo. Massaggia il cuoio capelluto per 3-5 minuti. Per ripartire bene il trattamento su tutta la superficie del capello, puoi aiutarti con un pettine. Sciacqua con acqua tiepida.



Bienfaits • Benefits • Wohltuende Wirkung Heilzame werking • Beneficios • Benefici

FR: Les vitamines et le sucre contenus dans le miel vont hydrater tes cheveux mais pas seulement! La vitamine B et les oligo-éléments comme le magnésium et le potassium vont revitaliser et fortifier tes cheveux pour leur donner volume et élasticité!

EN: The vitamins and sugar in the honey certainly hydrate your hair, but that's not all! Vitamin B and trace elements such as magnesium and potassium revitalize and strengthen your hair, giving it volume and elasticity!

DE: Die Vitamine und der Zucker im Honig spenden deinem Haar Feuchtigkeit, aber nicht nur das! Vitamin B und Spurenelemente wie Magnesium und Kalium revitalisieren und stärken dein Haar und verleihen ihm Fülle und Spannkraft!

NL: Honing bevat niet alleen vitamines en suiker die het haar hydrateren, maar ook vitamine B en oligo-elementen zoals magnesium en kalium die je haar revitaliseren en versterken. Zo wordt je haar soepel en krijgt het weer volume!

ES: Las vitaminas y el azúcar contenidos en la miel hidratarán tu pelo, pero ¡no solamente eso! La vitamina B y los oligoelementos, como el magnesio y el potasio, revitalizarán y fortalecerán tu pelo para darle volumen y elasticidad.

IT: Le vitamine e lo zucchero contenuti nel miele idratano i capelli, ma non solo. La vitamina B e gli oligoelementi come il magnesio e il potassio, infatti, li rivitalizzano e li rinforzano, dando loro volume e elasticità.



13

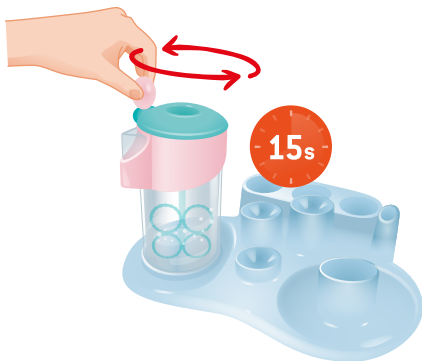
Après-shampooing revitalisant • Revitalising Hair Conditioner
Revitalisierende Haarpflege • Revitaliserende haarconditioner
Acondicionador revitalizante • Balsamo rivitalizzante

Il te faut / You will need / Des brauchst / Wat heb je nodig? / Necesitas / Fallo tu :



1

FR: Dans le mélangeur, verse les ingrédients et mélange pendant 15 secondes.
EN: Pour the ingredients into a blender and blend for 15 seconds.
DE: Gib die Zutaten in den Mischer und rühre sie 15 Sekunden lang gut durch.
NL: Doe de ingrediënten in de blender en mix 15 seconden.
ES: En el mezclador, echa los ingredientes y mezcla durante 15 segundos.
IT: Versa gli ingredienti nel mixer e mescola per 15 secondi.



2

FR: Verse la préparation dans le flacon de 35ml.
EN: Pour the mixture into a 35ml bottle.
DE: Fülle die Mischung in das 35-ml-Fläschchen.
NL: Giet het mengsel in het flesje van 35ml.
ES: Vierte la preparación en el frasco de 35 ml.
IT: Versa il composto nel flacone da 35ml.





Application • How to apply • Anwendung Aanbrengen • Aplicación • Applicazione

- FR: Secoue le flacon et applique sur cheveux mouillés après avoir fait ton shampoing. Ne rince pas. Application tous les 4 à 5 shampoings.
- EN: Shake the bottle and apply to wet hair after shampooing. Do not rinse out. Apply every 4 to 5 shampoos.
- DE: Schüttele die Flasche gut und trage die Spülung auf das zuvor gewaschene und noch nasse Haar auf. Spüle die Haare danach nicht aus. Bei jeder 4. bis 5. Haarwäsche anwenden.
- NL: Schud het flesje en breng het product aan op vochtig haar, nadat je je haar met shampoo hebt gewassen. Niet uitspoelen. Om de 4 à 5 shampoo beurten aanbrengen.
- ES: Agita el frasco y aplica sobre el pelo mojado después del champú. No aclares. Apicalo cada 4 a 5 lavados.
- IT: Agita il flacone e applica sui capelli bagnati dopo averli lavati con lo shampoo. Non risciacquare. Applica ogni 4-5 volte che fai lo shampoo.



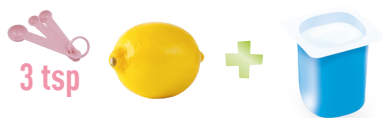
Bienfaits • Benefits • Wohltuende Wirkung Heilzame werking • Beneficios • Benefici

- FR: Le vinaigre de cidre apporte des minéraux et des oligo-éléments, tels le calcium, le fer, le phosphore, le potassium et le magnésium, qui vont nourrir le cheveu.
Son pH acide va contribuer au rééquilibrage de l'épiderme du cuir chevelu et revitaliser le cheveu. Il permet de lutter également contre les pellicules.
- EN: Apple cider vinegar provides minerals and trace elements such as calcium, iron, phosphorus, potassium and magnesium, which nourish the hair.
Its acidic pH will help to rebalance the epidermis of the scalp and revitalise hair. It can be used to help combat dandruff.
- DE: Apfelessig liefert Mineralien und Spurenelemente wie Kalzium, Eisen, Phosphor, Kalium und Magnesium, die das Haar nähren.
Sein saurer pH-Wert trägt dazu bei, die Epidermis der Kopfhaut wieder ins Gleichgewicht zu bringen und das Haar zu revitalisieren. Außerdem hilft er gegen Schuppen.
- NL: Appelazijn zorgt voor mineralen en oligo-elementen zoals kalk, ijzer, fosfor, kalium en magnesium, die het haar voeden.
De zure pH draagt bij aan het in evenwicht brengen van de opperhuid van de hoofdhuid en aan het revitaliseren van het haar. De zuurtegraad helpt tevens om roos tegen te gaan.
- ES: El vinagre de sidra aporta minerales y oligoelementos como el calcio, hierro, fósforo, potasio y magnesio, que van a nutrir el pelo.
Su pH ácido contribuirá al reequilibrio de la epidermis del cuero cabelludo y revitalizará el pelo. También permite luchar contra la caspa.
- IT: L'aceto di mele apporta minerali e oligoelementi come calcio, ferro, fosforo, potassio e magnesio, che nutrono il capello.
Il pH acido, inoltre, favorisce il riequilibrio dell'epidermide del cuoio capelluto, rivitalizza il capello e permette di lottare contro la forfora.

14

Masque brilliance • Shiny Hair Mask
Glanzmaske fürs Haar • Glansmasker
Mascarilla luminosa • Maschera di brillantezza

Il te faut / You will need / Des brauchst / Wat heb je nodig? / Necesitas / Fallo tu :



1

FR: Dans un bol, verse les ingrédients et mélange pendant 15 secondes.

EN: Pour the ingredients into a bowl and mix for 15 seconds.

DE: Gib die Zutaten in ein Schälchen und rühre sie 15 Sekunden lang gut durch.

NL: Doe de ingrediënten in een kom en meng 15 seconden.

ES: En un bol, echa los ingredientes y mezcla durante 15 segundos.

IT: Versa gli ingredienti in una scodella e mescola per 15 secondi.





Application • How to apply • Anwendung Aanbrengen • Aplicación • Applicazione

- FR:** Applique sur cheveux mouillés. Laisse reposer 10 minutes. Rince à l'eau fraîche de préférence. Attention, ce masque ne se conserve pas ! Il faut le préparer à chaque fois.
- EN:** Apply to wet hair. Leave for 10 minutes. Preferably rinse with clear water. Please note, this hair mask does not keep! You need to prepare it fresh each time.
- DE:** Gib die Maske auf das nasse Haar. Lass sie 10 Minuten einwirken. Spüle dann deine Haar mit vorzugsweise kaltem Wasser aus. Vorsicht: Diese Haarmaske kann nicht aufbewahrt werden! Sie muss jedes Mal neu zubereitet werden.
- NL:** Breng aan op vochtig haar. Laat 10 minuten inwerken. Bij voorkeur met fris water afspoelen. Opgelet, dit masker kan niet bewaard worden! Je moet het steeds voor gebruik klaarmaken.
- ES:** Aplica sobre el pelo mojado. Deja reposar durante 10 minutos. Aclara preferentemente con agua fría. ¡Cuidado, esta mascarilla no se puede conservar! Deberás prepararla cada vez que la quieras usar.
- IT:** Applica la maschera sui capelli bagnati. Lascia riposare per 10 minuti. Sciacqua preferibilmente con acqua fredda. Attenzione: questa maschera non si conserva, dovrai prepararla ogni volta che hai voglia di usarla!



Bienfaits • Benefits • Wohltuende Wirkung Heilzame werking • Beneficios • Benefici

- FR:** Le jus de citron est un désinfectant naturel riche en vitamine C.
Le yaourt, quant à lui, est riche en protéines. Ces dernières vont réparer les cheveux fourchus et cassants. Le yaourt réduit les frisottis et hydrate le cheveu en profondeur.
- EN:** Lemon juice is a natural disinfectant rich in Vitamin C.
Yoghurt is rich in proteins. These ingredients will repair brittle and split hair. The yoghurt eliminates frizz and hydrates the hair at a deep level.
- DE:** Zitronensaft ist ein natürliches Desinfektionsmittel und reich an Vitamin C.
Joghurt hingegen ist sehr proteinreich. Diese Proteine reparieren sprödes und brüchiges Haar und helfen gegen Spliss. Die Joghurt wirkt Frizz entgegen und versorgt das Haar tiefenwirksam mit Feuchtigkeit.
- NL:** Citroensap is een natuurlijk ontsmettingsmiddel rijk aan vitamine C.
Yoghurt is rijk aan eiwitten en repareren de gespleten haarpunten en broos haar. Yoghurt vermindert het krullen en hydrateert het haar grondig.
- ES:** El zumo de limón es un desinfectante natural rico en vitamina C.
El yogur, por su parte, es rico en proteínas. Estas van a reparar el pelo con puntas abiertas y quebradizo. El yogur reduce el encrespamiento e hidrata el pelo en profundidad.
- IT:** Il succo di limone è un disinfettante naturale ricco di vitamina C.
Lo yogurt, invece, è ricco di proteine, che permettono di riparare le doppie punte e i capelli che si spezzano. Lo yogurt riduce gli arricciamenti e idrata i capelli in profondità.

15

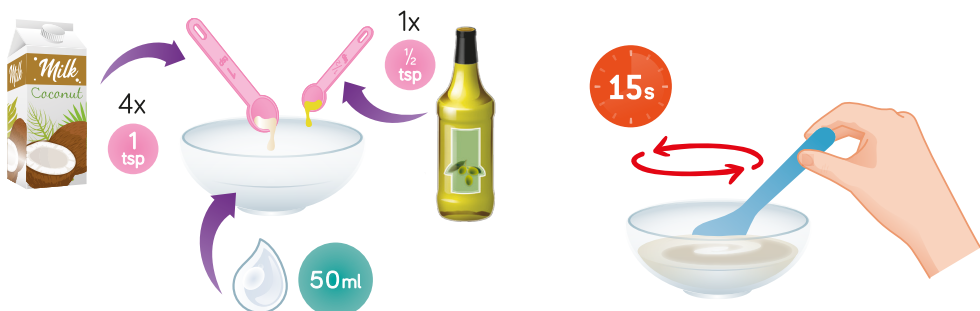
Démêlant • Hair Detangler
Haarpflegebalsam • Crèmespoeling
Desenredante • Districante

Il te faut / You will need / Des brauchst / Wat heb je nodig? / Necesitas / Fallo tu :



1

- FR: Dans un bol, verse les ingrédients et mélange pendant 15 secondes.
 EN: Pour the ingredients into a bowl and mix for 15 seconds.
 DE: Gib die Zutaten in ein Schälchen und rühre sie 15 Sekunden lang gut durch.
 NL: Doe de ingrediënten in een kom en meng 15 seconden.
 ES: En un bol, echa los ingredientes y mezcla durante 15 segundos.
 IT: Versa gli ingredienti in una scodella e mescola per 15 secondi.



2

- FR: Verse dans le flacon shampoing de 60ml.
 EN: Pour into a 60ml shampoo bottle.
 DE: Fülle die Mischung in das 60-ml-Fläschchen.
 NL: Giet het mengsel in de shampoofles van 60ml.
 ES: Vierte en el frasco de champú de 60 ml.
 IT: Versa il composto nel flacone per lo shampoo da 60ml.





Application • How to apply • Anwendung Aanbrengen • Aplicación • Applicazione

FR: Applique sur cheveux mouillés. Pas besoin de rincer. Sèche tes cheveux avec un sèche-cheveux.

EN: Apply to wet hair. No need to rinse out. Dry hair with a hair dryer.

DE: Gib den Balsam ins nasse Haar. Du brauchst deine Haare nicht auszuspülen. Trockene sie mit dem Föhn.

NL: Breng aan op vochtig haar. Hoeft niet uitgespoeld te worden. Droog je haar met een föhn.

ES: Aplica sobre el pelo mojado. No necesita aclarado. Seca tu pelo con un secador.

IT: Applica il districante sui capelli bagnati. Non occorre risciacquare. Asciuga con l'asciugacapelli.



Bienfaits • Benefits • Wohltuende Wirkung Heilzame werking • Beneficios • Benefici

FR: Le lait de coco possède des vertus nourrissantes, fortifiantes et reminéralisantes et cela sans graisser les cheveux !

Le lait de coco est également utilisé en pré-shampooing pour rendre les cheveux éclatants. On peut également l'appliquer en masque. Il serait également efficace contre la perte de cheveux !

EN: Coconut milk has nourishing, fortifying and remineralising properties, without making hair oily!

Coconut milk is also used before shampooing to add hair shine. It can also be applied as a mask. It is also effective as an anti-hair loss treatment!

DE: Kokosmilch hat nährende, stärkende und remineralisierende Eigenschaften, macht das Haar jedoch nicht fettig!

Kokosmilch wird auch gerne vor dem Shampooieren angewendet, um dem Haar seidigen Glanz zu verleihen. Sie eignet sich ebenfalls als Haarmaske. Außerdem soll sie gegen Haarausfall helfen!

NL: Kokosmelk heeft voedende, verstevigende en remineraliserende eigenschappen zonder dat het haar vet wordt!

Kokosmelk wordt ook gebruikt als pre-poo om het haar mooier te laten glanzen. Kokosmelk kan ook als masker gebruikt worden en schijnt zelfs te werken tegen haaruitval!

ES: La leche de coco presenta virtudes nutritivas, fortificantes y remineralizantes y esto ¡sin engrasar el pelo!

La leche de coco también se usa antes del champú para que el pelo esté resplandeciente. También se puede aplicar en mascarilla. También parece ser eficaz contra la pérdida de pelo.

IT: Il latte di cocco possiede virtù nutritive, fortificanti, remineralizzanti... e in più non unge!

Il latte di cocco è usato anche come pre-shampoo per rendere i capelli più brillanti. Inoltre può essere usato come maschera. È efficace anche per contrastare la caduta dei capelli!



FR MISE EN GARDE : Uniquement pour enfants de 7 ans et plus.

ATTENTION ! Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Présence de petits éléments susceptibles d'être ingérés. Danger d'étouffement.

GARDER L'EMBALLAGE POUR REFERENCE FUTURE.
Les couleurs et le contenu peuvent varier légèrement.

EN WARNING: For children aged 7 and over only.

WARNING! Not suitable for children under 36 months due to small parts which can be ingested. Choking hazard.

RETAIN THE PACKAGING FOR FUTURE REFERENCE.
The colors and content may slightly vary.

DE WARNING: Für Kinder ab 7 Jahren.

ACHTUNG! Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet wegen verschluckbarer Kleinteile. Erstickungsgefahr.

BEWAHREN SIE DIE VERPACKUNG FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZ.
Farben und Inhalte können leicht variieren.

NL LET OP: Alleen voor kinderen ouder dan 7 jaar.

WAARSCHUWING! Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden, vanwege kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar.

VERPAKKING BEWAREN VOOR REFERENTIE.
De kleuren en inhoud kunnen iets afwijken.

ES ADVERTENCIA: Únicamente para niños a partir de 7 años.

¡ADVERTENCIA! No conviene para niños menores de 36 meses ya que contiene piezas pequeñas que podrían ser ingeridas. Peligro de asfixia.

GUARDAR EL EMBALAJE PARA FUTURAS CONSULTAS.
Los colores y contenido pueden variar ligeramente.

IT AVVERTIMENTO: Unicamente per bambini di 7 anni e più.

AVVERTENZA! Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Contiene piccole parti che potrebbero essere ingerite. Pericolo di soffocamento.

CONSERVARE L'IMBALLAGIO PER UNA CONSULTAZIONE FUTURA.
I colori e contenuti possono variare leggermente.

Développé et distribué par :
Developed and distributed by :

BUKI France

22 rue du 33ème Mobiles

72000 Le Mans - FRANCE

Tél: +33 1 46 65 09 92

E-mail : daniellevy@bezeqint.net

www.bukifrance.com

7+



Ref : 5421
Lot : 27.03.2019